VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 118 — Vol. XLV vuosikerta | SUDBURY, ONTARIO | Torstaina, syysk. 28 p. — Thursday, Sept. 28, 1961

Saksan rauhansopimus välttämätön tehtävä

Kukaan ei uhkaa Länsi-Berliinin vapautta selitti NLn ulkoministeri Gromyko YKssa

United Nations. — Neuvostoliitto vetosi eilen Saksan tilanteen normalisoimisen ja rauhan turvaamisen puolesta sekä alleviivasi sitä, että Länsi-Berliinin vapautta ei uhata millään tavalla, sillä Neuvostoliitto on yhtä kiintynyt länsi-berliiniläisten vapauteen ja normaalisten yhteyksien ylläpitoon kuin muutkin.

Korostaen, että Neuvostoliitto hyväksyy rauhansopimuksen mitkä tahansa länsivaltojen ehdotukset Länsi-Berliinin vapauden turvaamiseksi. Neuvostoliiton ulkoministeri Gromyko sanoi tiistaisessa puheessaan, että kauttakulkuyhteyksistä Itä-Saksan alueitten poikki on tietenkin sovittava Saksan demokraattisen tasavallan kanssa.

Toista tuntia kestäneen puheensa yhteydessä ulkoministeri Gromyko korosti, että sodan vaara on ehkä suurempi kuin milloinkaan ennen toisen maailmansodan päättymisen jälkeen ja hän vaati myönteisiä toimenpiteitä tämän uhkaavan jännitystilanteen huo'entamiseksi.

Syytettyään Länsi-Saksan militaristeja revanshisodan suunnittelusta, ulkoministeri Gromyko lausui: "Luonnollisesti Neuvostoliiton hallitus ei nosta kaikessa akuuttisuudessaan kysymystä Länsi-Saksasta tulevasta sodan vaarasta sen sotavalmistelujen pelosta. Mutta samoin kuin liipasimen painamisessa ei tarvita suurta voimaa, ei liioin tarvitse olla toista voimakkaamman sodan aloittamisessa . . ."

Vaaratilanteesta on kuitenkin 'ulospääsytie", selitti Gromyko: "Neuvostoliiton hyvin tunnettuina ehdotuksina ovat Saksan rauhansopimuksen allekirjoittaminen ja Berliinin tilanteen normalisoiminen v. 1961 sillä perusteella, että Länsi-Berliinistä tulee vapaakaupunki.

Selitettyään, että nyt on asiallisesti olemassa kaksi erilaista Saksan valtiota ja että sen vuoksi on tarpeellista allekirjoittaa rauhansopimus kummankin Saksan kanssa, mr. Gromyko sanoi: "Me olemme valmiina allekirjoittamaan yhden samanlaisen rauhansopimuksen kummankin Saksan kanssa, tai erillisen rauhansopimuksen Saksan demokraattisen tasavallan ja Saksan liittotasavallan kanssa. Meidän päätavoitteena on vain sotatilanteen lopettaminen . . . Rauhansopimuksen allekirjoittaminen normalisoisi myös Länsi-Berliinin tilanteen . . .

"Länsivallat haluavat, että Länsi-Berliinin asukkaiden vapaus ja hyvinvointi taataan? Mutta niin haluamme mekin . . .

"Yhdysvallat, Britannia ja Ranska eivät halua muutettavaksi nykyistä elämäntapaa Länsi-Berliinissä. Se myös lyö yhteen meidän kantamme kanssa . . . Me olemme kymmenkunta kertaa julistaneet pyhästi ja me toistamme sen, että me kannatamme horjumatta Länsi-Berliinin asukkaille oikeutta elää ja toimia sen itsevalitseman järjestelmän alaisuudessa . . .

"Mikäli on puhe Länsi-Berliinin siteistä ja yhteyksistä muuhun maailmaan, me kannatamme tällaisten siteiden takaamista.

"Miksi sitten jatkuvasti väitetään, että joku uhkaa vapaata pääsyä Länsi-Berliiniin? . . ."

Myöntäen, että Länsi-Berliinin ongelman ratkaisussa on vissejä vaikeuksia, mr. Gromyko sanoi kuitenkin: "Jos neljän vallan yhteistoiminnan avulla saatiin Hitlerin Saksa polvilleen, silloin on epäilemättä paljon helpompaa yhteistoimin antaa takeet Länsi-Berliinin vapaakaupungille . . .

"Lyhyesti puhuen me sanomme: "Hyväksykää meidän rauhanehdotuksemme ja sen, että Länsi-Berliinistä tulee vapaakaupunki, niin me puolestamme hyväksymme kaikki ehdotuksenne mitä tehokkaimmiksi takeiksi sille kaupungille . . ."

Tervehdittyään nimeä mainitsematta presidentti Kennedyn maanantaina antamaa vihjettä että rauhansopimus on mahdollinen kahden Saksan olemassaolon tunnustamisen perusteella, ulkoministeri Gromyko korosti että Saksan rauhansopimuksen suhteen ei voi olla puolueettomia maita eikä YK voi liioin olla tämän asian yhteydessä puolueeton.

Aseistariisuntaasiasta puhuen ulkoministeri Gromyko allevivasi sitä, että tästä asiasta keskusteltaessa ei päästä mihinkään silloin jos on tavoitteena aseistuksen valvonta, eikä aseistuksen vähentäminen ja sen kokonaan lopettaminen tiukan valvonnan alaisena. Samalla kertaa hän tähdensi, että aseistariisuntaneuvotteluihin on saatava myös linjoittumattomien maiden edustajat, jotka edustavat kolmatta osaa koko ihmiskunnasta, ja jotka voivat antaa arvokkaan panoksen aseistariisumisen hyväksi.

Nyt käynnissä olevista ydinasekokeista puhuen ulkoministeri Gromyko sanoi että hänen maansa pakoitettiin vissien sotavalmistelujen takia raskain sydämin aloittamaan uudelleen ydinasekokeet oman maansa ja kansainvälisen rauhan turvaamiseksi. Osoitettuaan, että NATO-liiton toimesta (Ranska) suoritettiin ydinaseitten kokeilua kaiken sen aikaa kun Neuvostoliitto pidättyi niistä, ulkoministeri Gromyko sanoi:

"Kyllä, Neuvostoliiton hallitus suorittaa nyt ydinasekokeita, kehittää uudenmallisia ydinaseita, osoittaa ja tulee osoittamaan huolenpitoa neuvostovaltion puolustuskyvyistä . . . Neuvostoliitto on pakoitettu tekemään kaiken tämän NATO-maiden toimenpiteiden johdosta. Olisi vallan toisenlainen tilanne, jos ne vallat tuomitsisivat hyökkäävän

(Jatkuu siv. 4)

Varsovan liiton maat lisäävät puolustusvalmeutta

Moskova. — Täällä tiedoitettiin kuluvan viikon alussa, että Varsovan liiton sopimusmaat pitää sotilasmanööverit lokakuussa ja marraskuussa.

Radiossa annetussa tiedoannossa sanottiin, että manööverit ovat taisteluharjoituksia, joissa tarkistetaan vuoden harjoitusajan tuottamat tulokset.

Manööverit järjestetään Neuvostoliitossa, Itä-Saksassa, Puolassa, Tshekkoslovakiassa, Bulgariassa, Albaniassa, Romaniassa ja Unkarissa.

Sen jälkeen kun Varsovan sopimusmaiden puolustusministerit kokoontuivat syyskuun alussa annettiin virallinen tiedonanto, että sopimusmaat tulevat lisäämään puolustusvoimiaan NATO-maiden sotilaallisen uhkauksen takia.

4 miestä kateissa Ontario järven myrskyn takia

Bowmanville. — Neljä miestä, jotka lähtivät maanantaina pikkualuksella 30 mailin matkalle Ontario-järven poikki huolimatta annetusta myrskyvaroituksesta, oli vielä keskiviikkoaamuna kateissa.

Nämä kadoksissa olevat miehet ovat: 23-vuotias Donald Terry Hamptonista, 21-vuotias Lon Boyd Oshawasta, Ross Prescott Bowmanvillesta ja Samuel Phillips Oshawasta.

Kateissa olevaa Canadan ilmavoimien suihkumoottorikonetta etsinyt eräs ilmavoimien lentäjä näki tiistai-aamuna järvellä veneen, mutta ei voinut sanoa, oliko siinä ihmisiä.

Tiistaita vasten yöllä riehui järvellä myrsky 57 mailin tuntinopeudella nostattaen niin suuria aaltoja, että kaksi rahtilaivaakin joutui ankkuroimaan Bowmanvillen edustalle. Kovan aallokon vuoksi ei voitu tiistaina lähettää etsintävenettä järvelle.

Kirkkomme on vapaa, sanoi NLn kirkonjohtaja

Brantford. — Neuvostoliitossa ei ole mitään uskononvainoa ja puheet uskonnonvainosta ovat pelkkää propagandaa, sanoi Neuvostoliiton baptistikirkon presidentti Rev. tri Yakov Zhidkov täällä tiistaina. 75-vuotias Zhidkov on myös Baptistien Maailmanliiton varapresidentti.

Hän sanoi, että uskontoa kunnioitetaan Neuvostoliitossa yhtä voimakkaasti kuin Canadassakin.

Tri Zhidkov on täällä Batistikirkon vieraana ja tekee kaksi viikkoa kestävän matkan. Hän sanoi Neuvostoliiton Baptistikirkon jäsenmäärän kasvavan, ja että siihen kuuluu nyt 3,000,000 ihmistä.

"Meillä, ei ole Neuvostoliiton kirkkona mitään tarvetta taistella kommunismia vastaan", sanoi hän.

Kuulia Hammarskjöldin seuralaisten ruumiissa

Ruotsalainen asiantuntija sanoo, että ne kuulat ovat menneet pyssynpiipun läpi

Ndola, Pohjois-Rhodesia. — Viime viikolla tapahtuneessa lentorikossa kuolleen Dag Hammarskjöldin ja viidentoista muun uhrin ruumiit vietiin tiistaina lentoteitse täältä Salisburyyn, Etelä-Rhodesiaan.

YK:n Euroopan edustaja, Pier Spinnelli oli saapuvilla lentokentällä pidetyssä pienessä surujuhlassa, mihin osallistui myös hallituksen jäseniä ja näiden miesten kuolemansyytä tutkiva 16-henkinen komitea.

Salisburysta näiden uhrien ruumiit viedään lentoteitse kunkin omaan kotimaahan. Hammarskjöldin jäännökset viedään Ruotsiin, jolle järjestetään valtion hautajaiset Upsalassa, Ruotsissa, perjantaina syyskuun 29 pnä.

Kaksi ruotsalaista ballistiikan asiantuntijaa hylkäsi Tukholmassa sen "teorian", että yhden uhrin ruumiista löydetyt kuulat olisivat tulleet lentokoneen palosta johtuneesta ammusvaraston räjähdyksessä.

Arne Svensson — Tukholman poliisilaitoksen teknillisen asiantuntijajaoston päämies sanoi, että ko. henkilön ruumiista löydettyjen kuulien on täytynyt mennä pyssynpiipun läpi.

Rhodesian siviili-ilmailukeskuksen johtaja, everstiluutnantti M. C. H. Barber oli sanonut lentokoneen jätteiden tarkastuksen jälkeen, että koneen palosta johtunut suuri kuumuus oli räjäyttänyt panokset, joiden kuulat löydettiin k.o. henkilön ruumiista.

Commonwealth on yhä kuutosten yläpuolella

Näin selitti Duncan Sandys vastarinnan noustessa Britanniassa Euroopan kuutosiin liittymisestä

Lontoo. — Commonwealthin asiain valtiosihteeri Duncan Sandys sanoi täällä tiistaina, että Britannia ei liity Länsi-Saksan johdolla perustettuun Euroopan yhteismarkkinaliittoon — kuutosiin — ellei samalla voida suojata Commonwealthin tärkeitä etuja.

Puhuessaan Commonwealthin seitsemännessä parlamentaarikkojen konferenssissa mr. Sandys sanoi: "Jos eteemme tulee ratkaistavaksi joko Commonwealth tai Eurooppa, me tulemme ehdottomasti valitsemaan Commonwealthin."

Hallitus ei kuitenkaan usko, että "eurooppalaiset ystävämme tulevat panemaan meidät tämän kiperän kysymyksen eteen", sanoi mr. Sandys. Toiset viranomaiset eivät kuitenkaan ole täällä yhtä toivorikkaita, eikä sitä ilmene yleisesti tähän konferenssiin osallistuvienkaan keskuudessa.

Samaan aikaan saatiin tietää, että kuutosmaiden — Euroopan yhtesimarkkinaliiton jäsenmaiden keskuudessa on erimielisyyttä Britannian jäsenanomuksen suhteen. Pääministeri Macmillan ja hänen hallituksensa pohtii parast'aikaa näitä kysymyksiä.

Hallitus on tietoinen, että ratkaistavissa ei ole ainoastaan Commonwealthia koskevat seikat. Asioista on sovittava myös Britannian järjestämän "ulkoseitsikon" jäsenmaiden kanssa. Yhtenä kireänä kysymyksenä on tässä yhteydessä myös Britannian maatalous

Parlamentaarikko'en konferenssissa ilmaistiin Commonwealthin maiden useita vastaväitteitä Britannian kuutosiin liittymisestä. Kokouksessa ilmaistiin avoimesti arveluja siitäkin, että kehitys voi johtaa siihen, jotta Commonwealthperheen muodostanut Britannia voi jättää lapsensa oman onnensa nojaan.

Ottawa. — Kauppaministeri Hees kielsi tiistaina alahuoneen istunnossa syytökset siitä, että hän oli Accrassa pidetyssä kokouksessa esittänyt Britannialle ultimaatumin siitä, että sen on valittava joko Commonwealthin tai Euroopan kuutosten välillä. Hees sanoi, ettei hän tehnyt siellä mitään muuta kuin osoitti Canadan suuren huolestuneisuuden siitä, jos Britannia liittyy Euroopan kuutosiin.

"Minä osoitin, että jos Yhdistynyt Kuningaskunta hyväksyy kuutosten tariffiasetukset, se kieltäisi (tulli)vapaan pääsyn (Britanniaan) meidän monilta tärkeiltä teollisuusraaka-aineiltamme, suurelta määrältä puolivalmisteiltamme ja myös tehdastuotteiltamme sekä enemmistöltä maataloustuotteiltamme", sanoi mr. Hees.

Konferenssiin osallistuneet toisten Commonwealthin maiden edustajat ilmaisivat samanlaista huolestuneisuutta.

Liberaalipuolueen johtaja Lester B. Pearson kieltäytyi hyväksymästä mr. Heesin selitystä sanoen, että hänen puolueensa on tyrmistynyt siitä kun kauppaministerimme sanoi asiallisesti puhuen Britannialle, että on parasta jättää Commonwealth, jos ei toimita kuten Canada haluaa.

"Yhdysvallat painostaa Englantia kuutosiin"

Se on Canadalle äärettömän tärkeä kysymys sanoi ulkoministeri Green

Timmins. — Ulkoministeri Howard Green esitti täällä tiistai-iltana syytöksen, että Yhdysvallat painostaa Isobritanniaa Länsi-Saksan johdolla perustettuun kutosryhmään, jotta saataisiin voimakas vastapaino Neuvostoliitolle.

Puheessaan Canadian Clubin järjestämässä tilaisuudessa ulkoministeri sekaantui melko kiihkeän väittelyn alaisena nyt olevan kuutosryhmäkysymyksen käsittelyyn ja esitti samalla varoituksen, että jos Britannia liittyy kuutosryhmään, eli Euroopan yhteismarkkinoihin, se voi tarkoittaa sitä, että Britannia menettää johtaja-asemansa Britannian maailmanyhteisössä eli Comonwealthissa.

Hän sanoi että Britannian liittymisen "poliittinen puoli" aiheuttaa Canadalle erittäin vakavan pulman — vieläkin vakavimman kuin kauppa-asian puoli.

Kuutosryhmään kuuluu nyt Ranska, Länsi-Saksa, Italia, Belgia, Hollanti ja Luxemburg. Sen tarkoituksena on poistaa tulliesteet jäsenmaiden väliltä.

Kokouspaikan edustalla, Schumacherin luistinarenan edustalla, oli 12 miestä ja naista, jotka kantoivat tunnuksia missä sanottiin, että Canada halua mennä sotaan Berliinin vuoksi.

Puheensa yhteydessä mr. Green selitti aivan oikein, että kuutosryhmää ei ole perustettu pääasiassa kaupallisia tarkoituksia varten, vaan siinä mielessä, jotta voitaisiin perustaa kolmas maailmanvalta, mitä voitaisiin verrata Yhdysvaltoihin ja Neuvostoliittoon. Hän antoi ymmärtää, että Yhdysvallat toimii omien etujensa mukaisesti painostaessaan Britanniaa liittymään kuutosryhmään.

"Mitä he (amerikkalaiset) välittävät Britannian tariffieduista? Heillä ei sellaisia etuja ole", sanoi ulkoministeri. "Mitä tapahtuisi, jos Yhdistynyt Kuningaskunta liittyisi Ranskaan, Länsi-Saksaan, ja Italiaan. Britannia ei voi määritellä de Gaullen ja Adenauerin ohjelmaa.

"Luuletteko te, että Yhdistynyt Kuningaskunta voisi kuutosiin liityttyään olla määräävänä tekijänä sen ohjelman suhteen? Miten se voisi omaksua kannan Commonwealthin puolesta silloin kun se on ristiriidassa Ranskan ja Länsi-Saksan ohjelman kanssa? Mitä vaikuttaisi tämä Commonwealthin johtoon?

"Nämä ovat Canadalle erittäin tärkeitä kysymyksiä", sanoi ulkoministeri Green.

Uusi aseistariisumiselin muodostetaan Yhdysvalloissa

New York. — Presidentti Kennedy allekirjoitti tiistaina lain, minkä perusteella muodostetaan Yhdysvaltain aseistariisumiselin, jota presidentti sanoo symbooliksi Yhdysvaltain halusta riisua ihmiskunta sota-aseista.

Asekontrollin ja aseistariisumiselimen muodostamislaki hyväksyttiin kongressissa kolme päivää aikaisemmin. Presidentti Kennedy sanoi tämän aseistariisuntaelimen antavan "uutta toivoa sopimuksesta ja edistyksestä kriitillisessä taistelussa ihmiskunnan olemassaolon säilyttämiseksi".

Canada tukee Kennedyn ohjelmaa, Diefenbaker

Ottawa. — Pääministeri John Diefenbaker sanoi täällä tiistaina, että Yhdysvaltain presidentti John F. Kennedyn YK:n yleiskokoukselle maanantaina esittämä uusi aseistariisumissuunnitelma saa Canadalta täydellisen kannatuksen.

Hän lisäsi vielä alahuoneen istunnolle esittämässään lausunnossa, että Canada on osallistunut aktiivisesti näiden ehdotusten laatimiseen.

VIIME TIEDOT

Kairo. — Tänä aamuna tiedoitettiin, että Syyrian tilanne on palautunut normaaliin sen jälkeen kun kapinayritys presidentti Nasserin hallituskomentoa vastaan epäonnistui. Aikaisemmin tiedoitettiin, että Syyrian entinen "voimamies" Abdel Hamid Serraj, joka johti Syyrian Egyptin yhteyteen, oli tiistai-iltana eronnut erimielisyyksien vuoksi Yhdistyneen Arabitasavallan hallituksesta.

Tukholma. — Dag Hammarskjöldin ruumis tuotiin tänne Etelä-Rhodesiasta keskiviikkona.

Detroit. — Autotyöläisten union — UAW — ja Fordin väliset työehtosopimusneuvottelut jatkuvat täällä edelleen ja yleisesti otaksutaan, että sopimus allekirjoitetaan vielä tämän viikon aikana.

New York. — Neuvostoliiton ulkoministeri Gromyko ja Yhdysvaltain valtiosihteeri Rusk neuvottelivat keskiviikkona toisen kerran noin nelisen tuntia Berliinin kysymyksistä ja muista asioista. Keskustelun tuloksista ei ole annettu muita tietoja kuin se, että kolmas neuvottelutilaisuus on lauantaina.

Bowmanville. — Täällä on nyt todettu, että Ontario-järvelle kovaan myrskyyn viikon alussa lähtenyt vene on kaatunut. Veneessä olleista neljästä miehestä on löydetty yhden ruumis ja yleisesti pelätään, että he kaikin ovat tuhoutuneet myrskyn uhreina.

Newport, R. I. — Varsinkin Kuubaan tehdyn epäonnistuneen interventionin jälkeen kovan arvostelun kohteena ollut Yhdysvaltain päävakoilija, Central Intelligence Agencyn johtaja Allen Dulles väistyy pian paikaltaan ja hänen tilalleen on nimitetty USAn atomivoimakomissionin entinen puheenjohtaja, 53-vuotias John A. McCone.

Pres. Kennedyn puheelle ei tullut aploodejakaan

Afro-Aasian maat olivat tyytymättömiä hänen suhtautumiseensa imperialismiin

YK:n piireissä suoriteut tutkimukset ovat todenneet, että Yhdysvaltain presidentti Kennedyn maanantaina Yleiskokouksessa pitämä puhe, jossa oli paljon kauniita sanoja, mutta vähän oikeata asiaa, on aiheuttanut yleistä pettymystä niille, jotka toivoivat sen "sähköistävän" YK:n ilmapiiriä.

YK:n erään edustajan kerrotaan sanoneen hänen puheestaan: "Mr. Kennedy tuli tänne voittaakseen puolelleen afrikkalaiset ja vaikuttaakseen aasialaisiin, onnistumatta kummassakaan."

Monet Afro-Aasian maiden edustajat — niiden mukana huomatusti myös Intian edustajat — eivät edes yhtyneet suosionosoituksiin, joilla keskeytettiin presidentti Kennedyn yli puoli tuntia kestänyt puhe.

Seuraavana päivänä eli tiistaina afrikkalaisedustajat selittivät avoimesti, että he eivät halua liittyä presidentti Kennedyyn hänen yrittäessään leimata Neuvostoliiton siirtomaita hallussaan pitäväksi maaksi, ja että he eivät voi ymmärtää sitä, miksi presidentti Kennedy ei tuominnut Ranskaa, Portugalia ja Etelä-Afrikkaa niiden kolonialismin ja rotuohjelmien takia.

Tyytymättömyyttä aiheutti myös presidentin ylimalkaisuus siitä, missä määrin ja millä tavoin Yhdysvallat aikoo antaa avustusta jäkeenjääneille maille.

Kuunneltuaan vaiteliaana presidentti Kennedyn puhetta Neuvostoliiton ulkoministeri Gromyko kätteli häntä puheen jälkeen ja sanoi "Te olitte oikein hyvässä vireessä, herra presidentti."

Ainoa kohta, mikä on aiheuttanut suurempaa mielipiteiden vaihtoa ja innostusta, oli presidentti Kennedyn puheessa se kun hän sanoi: "Meitä ei ole sidottu mihinkään taipumattomaan formulaan. Me emme näe mitään täydellistä ratkaisua . . . Me uskomme, että rauhanomainen ratkaisu on mahdollinen siten, että suojataan Länsi-Berliinin vapaus ja länsivaltojen olo siellä sekä kulkuyhteydet sinne, samalla kun huomioidaan toisten historialliset ja oikeutetut edut Euroopan turvallisuuden takaamiseksi".

Tätä lausuntoa on diplomaattipiireissä pidetty merkkinä siitä, että Yhdysvaltain hallitus on valmis tunnustamaan kahden Saksan olemassaolon ja tekemään sopimuksia sillä pohjalla.

Jos asia näin on, sanovat neuvostoliittolaiset puolestaan, silloin on Nikita Hrushtshev puolestaan valmis neuvottelemaan Saksan ongelmasta ja Länsi-Berliinin tilanteen normalisoimisesta.

Vankilassa suurta tilanahtautta

London. — Täällä oleva Middlesex kauntin vankila on niin täynnä vangittuja, että osan heistä täytyy maata käytävällä ja ovat uhkana turvallisuudelle, tiedoitti Ontarion ylioikeuden suurvalamiesoikeus tiistaina.

Raportissaan tuomari C. D. Stewartille valamiesoikeus tiedoittaa, että vankila on tehty 60 vangille, mutta nyt siellä on 89 miesvankia ja kolme naisvankia. Samassa tiedonannossa sanotaan, että vankilassa olijoiden määrä on nyt kohonnut 120.

Samalla valamiesoikeus valitti oikeustalon ahtautta.

Tuomari Stewart antoi määräyksen lähettää asiasta raportti ojennuslaitoksen departmentille ja komitealle joka parhaillaan tutkii Ontarion oikeustalo'en asioita.

TERÄSTYÖLÄISTEN UNION "VALTAUS" EPÄONNISTUI

Quebecin työsuhdelautakunta eväsi teräsuniolta Murdochvillen kuparinkaivajain edustusoikeuden

Quebec. — Quebecin maakunnan työsuhdelautakunta hylkäsi terästyöläisten union — United Steelworkers of America (CLC) — anomuksen, että sille myönnettäisiin Gaspe Copper Mines Ltd:n työläisten edustusoikeus Murdochvillessa, Que.

Hyljätessään terästyöläisten union edustusoikeusanomuksen työsuhdelautakunta selitti, että terästyöläisten unio ei edusta enemmistöä mainitun kuparikaivosyhtiön työläisistä.

Tämä oli jo toinen kerta viiden vuoden aikana jolloin terästyöläisten unio on yrittänyt saada näiden kuparikaivostyöläisten edustusoikeuksia — ja se oli myös toinen epäonnistuminen.

Työsuhdelautakunnan antama päätös tarkoittaa sitä, että ko. työläisten edustajana tulee edelleen olemaan Murdochville Workers Association.

Työehtosopimusneuvottelut työläisiä edustavan järjestön ja yhtiön välillä ovat tallanneet paikallaan kaksi kuukautta tätä työsuhdelautakunnan päätöstä odoteltaessa.

Työsuhdelautkaunta hylkäsi myös terästyöläisten union pyynnön, että työläisten keskuudessa suoritettaisiin salainen äänestys siitä, minkä union he haluavat edustajakseen. Quebecin työväenlakien perusteella voidaan järjestää tällainen äänestys vain silloin, jos todetaan, että työläisiä pakoitetaan hyväksymään joko yksi tai toinen unio.

Unio tavoitteli edustusoikeutta vuonna 1956, yhtiön vastustaessa sitä. Vuonna 1957 työläiset marssivat pois työpaikalta ja lakko kesti 7 kuukautta.

Gaspe Copper yhtiö on aloittanut uniota vastaan vahingonkorvausjutun vaatien $5,278 962 korvaukseksi menetetystä tuotannosta lakon aikana.

N-LIITTO EI KANNATA KENNEDYN ESITYKSIÄ

United Nations. — Heti presidentti Kennedyn puheen jälkeen Neuvostoliiton edustajat antoivat täällä ymmärtää, että he eivät anna suurtakaan arvoa presidentin aseistariisumisehdotukselle.

Neuvostoliiton ulkoministeri Andrei Gromyko, joka on neuvotellut Yhdysvaltain lähettilään John J. McCloyn kanssa aseistariisumisneuvottelujen uudelleen aloittamisesta, esitti presidentti Kennedyn puheen jälkeen seuraavat huomautukset:

— Neuvostoliitto haluaa yleistä ja täydellistä aseistariisuntaa neljässä tai viidessä vuodessa. "Se on reaalinen aikaraja".

— Neuvostoliittolaiset haluavat tiukkaa kontrollia aseistariisunnasta mutta ei missään tapauksessa aseistuksen valvontaa.

— Neuvostoliittolaiset katsovat, että länsivallat yrittävät vetää villaa maailman silmien eteen suosittelemalla aseistuksen kontrollia — mitä Moskova ei tule koskaan hyväksymään — sen sijaan että puhuttaisiin aseistariisumisen valvomisesta ja kontrollista. Neuvostoliittolaisten mielestä ovat länsimaat vähemmän rehellisiä suositellessaan räjähtävän ydinaseaineen tuottamisen lopettamista sekä ulkoavaruuteen lähetettävien rakettien kontrollia. "Niillä ei ole asiallisesti puhuen mitään tekemistä aseistariisunnan kanssa".

Amerikkalainen neekerityttö meni N-liiton kouluun

Moskova. — Huldah Clark, 14-vuotias neekerityttö Newarkista, N. J., Yhdysvalloista, on saapunut tänne ja mennyt kouluun, jossa opetuksen lisäksi annetaan hänelle täysi hoito. Ennen hänen matkalle lähtöään hänen isänsä sanoi: "Lähetän tyttäreni mieluimmin Moskovaan kuin Missisippiin."

Hän saapui lentoteitse Moskovaan viime sunnuntaina. Mr. William Clark sanoi viime viikolla, että Huldah otti vastaan Neuvostoliiton koulustipendin, jonka tarjosi Neuvostoliiton pääministeri Nikita Hrushtshev viime lokakuun 8 pnä, jolloin viimeksimainittu saapui YK:n yleiskokoukseen.

KALLIITA TAIDEAARTEITA VARKAITTEN SAALIIKSI

Palermo, Italia. — Kaksi uutta ja suurta taide- ja jalokivivarkautta, missä on kysymys $2,000,000 omaisuudesta, jatkoi tiistaina maailmanlaajuista taideaarteiden ja jalokivien varkausepidemiaa.

53-vuotias parooni Gabriel Ortolandi di Borsonaro tiedoitti poliisiviranomaisille, että varkaat ovat vieneet hänen huvilaltaan Palermon lähettyviltä 23 taidemaalausta, keramiikkaesineitä ja vanhanaikaisia hopeaesineitä. Niiden hinnaksi arvioitiin $1 000,000.

Monte Carlossa, Monacossa, joutui maanantaina naamioitujen rosvojen saaliiksi vain minuutin kestäneessä jalokiviliikkeen ryöstössä $1,010,000 arvoesineitä.

Parooni di Bordonaro sanoi varkaitten vieneen vain hänen parhaita taulujaan, mukaalukien Tizianin ja Van Dyckin maalauksia. Hänen mielitaulunsa, Pyhän perheen kuva viidenenltä vuosisadalta, joutui myös varkaitten saaliiksi.

Varkaat kiipesivät muurin yli huvila-alueelle ja käyttivät ilmeisesti kankia vääntäessään ovet auki. Varastetut taidemaalaukset oli leikattu veitsellä irti raameistaan "Keitä hyvänsä varkaat olivat" sanoo parooni, "heidän johtajanaan on ollut taideasiain ekspertti".

Interpol — kansainvälinen poliisi on kutsuttu tutkimaan rikosta.

Monte Carlossa tapahtunut jalokiviliikkeen ryöstö oli suurin alallaan Rivieralla sodan päättymisen jälkeen. Rosvojen saaliiksi joutuneiden arvoesineitten joukossa oli $173,000 hintainen timanetilla koristettu platinasormus ja $79,000 hintainen kaulakoriste.

Kolme rosvoista tuli maanantaiaamuna Clerk-jalokiviliikkeeseen, pakoittaen vanhahkon myyjättären — ainoan kaupassa olleen henkilön — makaamaan lattialle ja ottivat arvoesineet näytekaapeista.

Samaan aikaan tarjosi National Gallery Torontosta $14 000 palkkiota Goyan tekemästä "Wellingtonin herttua"-maalauksesta, joka varastettiin kirkkaassa päivänvalossa elokuun 21 pnä.

Tämä Goyan maalaus, jonka hinta on $392,000, on kaikkein arvokkain taidetuote, mikä on kesän kuluessa joutunut varkaitten saaliiksi eri puolilla maailmaa nykyisen varasepidemian aikana.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.25	
		3 kk. 2.50	
Yhdysvalloissa:	1 vk. 9.00	6 kk. 4.80	
Suomessa:	1 vk. 9.50	6 kk. 5.25	

Pres. Kennedyn puhe

Vaikka Yhdysvaltain presidentti John F. Kennedyn YKn yleiskokouksen istunnossa maanantaina pitämää puhetta on ylistetty täällä Canadassa "ihanaksi" ja Yhdysvalloissa peräti "historialliseksi" suurtapaukseksi, niin koruton tosiasia on kuitenkin, että se sai jo YKssa viileän vastaanoton ja on sittemmin osoittautunut melko asiaköyhäksi puheeksi.

Presidentti Kennedyn puheen yhtenä perustarkoituksena oli kannatuksen ja tuen hankinta Washingtonin ohjelmalle Afrikan ja Aasian maista — mutta Afro-Aasian maiden edustajat olivat ilmeisesti tyytymättömiä hänen puheeseensa, koska he eivät osallistuneet edes niihin suosionosoituksiin, joita Yhdysvaltain liittolaismaiden edustajat presidentti Kennedyn puheelle muutaman kerran antoivat.

Ja miksi? Presidentti Kennedyn epämääräinen esitys "terrorin" lopettamiseksi, ei voinut innostaa ketään, sillä hänen esityksensä aseistariisuntakysymyksestä oli niin pyöreä ja ylimalkainen, ettei se merkitse asiallisesti mitään. Kukaan ei voi nähdä mitään valon pilkkua aseistariisunnan edistymisen hyväksi siitä kun presidentti Kennedy esitti aseistariisunnan hyväksi vain sitä, että ydinaseaineiden tuotantoa rajoitettaisiin, että ydinaseita ei annettaisi niille maille, joilla niitä ei ole, ja että koko muu aseistariisuntasuunnitelma keskittyisi — ei aseistuksen määräaikaiseen vähennykseen ja todelliseen aseistariisuntaan, vaan aseistuksen valvontaan.

Kaikkein suurinta tyytymättömyyttä Afro-Aasian maissa aiheutti kuitenkin presidentti Kennedyn puheen onttous imperialismista. Yli puoli tuntia kestäneen puheensa yhteydessä presidentti Kennedy kosketti vain ohimennen yleisesti tuomittua siirtomaajärjestelmää, mutta ei siinäkään yhteydessä edes maininnut Ranskan, Portugalian ja Etelä-Afrikan nimiä, jotka ovat nyt miljoonien ihmisten huulilla Afro-Aasian maissa. Yhtä käsittämätöntä on näiden siirtomaaorjuudesta juuri vapautuneiden kansojen mielestä se kun presidentti Kennedy yritti sivuuttaa kolonialismin todelliset syntipukit ja aloittaa jonkinlaisen kampanjan Neuvostoliiton ja Kiinan "imperialismia" vastaan — mitä syöttiä Afro-Aasian maiden monisatamiljoonaiset kansat eivät tule koskaan nielemään.

Maailman rauhan säilymisen kannalta on äärettömän valitettavaa se, että presidentti Kennedyn nyt esittämässä aseistariisuntaehdotuksessa ei ole yhtään sanaa siitä, miten missä määrin ja kuinka pian pitäisi vähentää sekä tavallista aseistusta että ydinaseita ja mihin mennessä olisi päästä yleiseen ja täydelliseen aseistariisuntaan. Juuri tämä ylimalkaisuus ja epämääräisyys paljastaa hänen esityksensä onttouden.

Ainoa "uusi" seikka — ja sellaisenaan tervehdittävä seikka — oli presidentti Kennedyn vihjaus (ja sekin oli vain epämääräinen vihjaus), että Yhdysvallat on valmiina tunnustamaan kahden Saksan olemassaolon. Jos asia näin on, silloin on toiveita siitä, että saadaan neuvottelut alulle Berliinin ja Saksan ongelmista — että uhkaava sota voidaan sittenkin välttää. Mutta selvää kuitenkin on, että rauhantahtoisten ihmisten ja kansakuntien täytyy edelleen tehostaa taistelua rauhan puolesta.

Katangassa kummittelee yhä

Aikakautemme yhtenä merkkitapauksena voitaneen pitää sitä, että YKn pääsihteeri Dag Hammarskjöld joutui asiallisesti puhuen oman ohjelmansa uhriksi. Asettuessaan puolustamaan Belgian ja muiden imperialistien etuja Kongon kansalliseduista piittaamatta, Hammarskjöld joutui — joko tahtoen tai tahtomattaan — auttamaan niitä voimia, jotka muun lisäksi murhasivat Patrice Lumumban. Yrittäessään tämän jälkeen korjata ainakin osittain aikaisemmin tehtyjä virheitä, mr. Hammarskjöld joutui vuorostaan astumaan edesmenneen Lumumban lailla, joskin vähemmässä määrässä, Belgian imperialistien varpaille, ja sai "rikoksen" maksaa hengellään. Kukaan ei usko, eikä voi uskoa puheita siitä, että Hammarskjöld olisi kuollut pelkän tapaturman uhrina. On liian paljon merkkejä siitä, että hän joutui raivatuksi pois tieltä, siksi kun hän ei enää tyydyttänyt vissejä imperialistisia piirejä.

* * *

Mitä sitten on Katangan maakunnassa tapahtumassa?

Meille kerrotaan, että belgialaisten imperialistien liivintaskudiktaattori Moise Tshombe sai muka "voiton" YKn joukoista, ja että hän julmistelee nyt mahtipontisesti, ei vain Kongon lailliselle hallitukselle, vaan myös YKlle.

Ilmeiseltä tosiasialta näyttää, että Tshomben voimia on suuresti liioiteltu täällä länsimaissa. Hänen paljon mainostetut hyökkäyksensä YKn joukkoja vastaan Katangassa olivat melko pieniä ja tuloksettomia. Tosiasiassa Tshomben sanotaan taistelujen aikana jättäneen kaikki asevoimansa kokonaan eurooppalaisten palkkasoturien kontrolliin ja paenneen hänelle myötämieliseen Pohjois-Rhodesiaan. Hänen "voittonsa" perustana ei ole sotilaallinen ylivoima, vaan imperialististen piirien, ennenkaikkea belgialaisten, sekä englantilaisten ja ranskaalisten imperialistien vehkeily, mikä halvaannutti YKn voimat Katangassa.

Ehdoton tosiasia nimittäin on, kuten esimerkiksi Montreal Daily Star sanoi johtavassa toimituskirjoituksessaan syyskuun 16 pnä, että Tshombe ei ole mikään muu kuin belgialaisten rahamiesten palkkaama renki. "Hän (Tshombe) on itse ollut Belgian palkkasotilaana", kirjoitti mainittu lehti. "Myöhemmin hän pyysi Belgialta sotajoukkoja kukistaakseen kongolaissotilaiden kapinan, hän otti palvelukseensa belgialaisia upseereita, hän on ollut jatkuvasti yhteistoiminnassa Brysselin kanssa . . . osoittaen, kenen hyväksi hän on työskennellyt. Hän on työskennellyt Belgian Societe Generalen hyväksi, jonka parhaana toiveena jatkuvien voittojen saamiseksi Kongosta on siinä, että se voi kontrolloida rikasta Katangaa."

Tällainen on perusolemukseltaan Katangan tilanne. On kerrassaan surkeata nähdä, että YKn edesottamiset halvaannutettiin siellä vielä nyt kaiken sen jälkeen, mitä Kongossa on aikaisemmin tapahtunut. On kerrassaan surkeata nähdä, että YKn nimissä tehdään "sopimuksia" ja käydään siellä "neuvotteluja" Tshomben kanssa, joka ei ole mikään muu kuin Belgian upporikkaitten kaivoskapitalistien hyväksi toimiva liivintaskudiktaattori.

Kaikesta huolimatta Katangan maakunnassa kummittelee edelleen — ei tosin mikään haamu tai kummitus vaan Belgian imperialismi apulaisineen ja taustamiehineen.

"Olemme saapuneet rauhan ja ystävyyden vieraina maahanne"

Helsinki. — Lähes puolitoistasataa juhlavierasta osallistui viime perjantaina päivällisille, jotka presidentti Kekkonen tar'osi linnassa NL:n presidentti Brezhnevin kunniaksi. Tilaisuudessa puhuivat molemmat valtionpäämiehet.

Linnan valtiosalin katetut pöydät oli koristettu punaisin kukin — ruusuin ja georginein — sekä monihaaraisin kynttilöin. Päivällisten pöydässä istui presidentti Brezhnev presidentti ja rouva Kekkosen keskellä ja lisäksi tässä pöydässä nähtiin puhemies ja rouva Fagerholm, pääministeri Miettunen, ulkoministeri ja rouva Karjalainen sekä rouva Engzell ja ministeri Patolitshev. Kunniavieraat asettuivat paikoilleen muutamia minuutteja yli kahdeksan eivätkä valokuvaajain salamavälähtelyt näyttäneet häiritsevän molempien presidenttien keskustelua, joka jatkui vilkkaana koko illan.

Kun lämpimän ruokalajin jälkeen lasit täytettiin shampanjalla piti presidentti Kekkonen illan ensimmäisen puheen. Hän lausui siinä mm.:

Vuosien mittaan ovat useat Suomen valtiolliset johtohenkilöt suorittaneet vierailuja Neuvostoliittoon. Me suomalaiset puolestamme olemme saaneet nähdä mieluisina vierainamme monia Neuvostoliiton johtavia valtiomiehiä. Nämä vierailut ja henkilökohtaiset tapaamiset ovat omalta osaltaan olleet viitoittamassa sitä tietä, mitä maittemme välisissä suhteissa on kuljettu ja on kuljettava molemminpuolisesti hyödyksi. Tämän tien viitoittaminen ja avaaminen ei ole ollut mikää helppo tehtävä. Historian raskas perintö, epäluulot, epäluottamus ja väärinkäsitykset on ollut voitettava, ennen kuin on saavutettu se tila, joka nyt onneksemme vallitsee.

Tämä on syytä muistaa, sillä jos pääsee vallalle käsitys, että Suomen ja Neuvostoliiton luottamuksellinen yhteistoiminta olisi puhjennut kuin Pohjolan kevät yhden yön aikana valmiina, itsestään selvänä asiana, olisi vaara tarjolla, että toteutuu suomalainen sananlasku: "joka helposti tulee, se viheltäen menee".

Suomalais-neuvostoliittolainen yhteistyö on ollut vaivan panttina, sen puolesta on ollut taisteltava vanhoja ennakkoluuloja vastaan. Sen aikaansaaminen on vaatinut kansoilta ja niiden johtomiehiltä suurta viisautta ja kaukonäköisyyttä, se on vaatinut sekä varovaisuutta että rohkeutta, keskinäistä luottamusta ja rehellisyyttä. Ja kaikkea tätä se vaatii jatkuvasti.

Kun kunnioittamamme presidentti J. K. Paasikivi päätti presidenttikautensa vuonna 1956 hän puheessaan eduskunnalle lausui mm. seuraavaa:

'Ensi sijassa oli tärkeää, että suhteemme itäiseen naapuriimme, Neuvostoliittoon, onnistuttiin järjestämään. Pyrkimyksemme on ollut — ottaen huomioon maamme maantieteellisen aseman vaatimukset ja historiamme opetukset — löytää politiikka, joka on omiaan tyydyttämään molempien puolien niin Suomen kuin Neuvostoliitonkin oleelliset edut. Tämä hyvän naapuruuden ja luottamuksen politiikka, jota on johdonmukaisesti noudatettu, on ollut meille menestyksellinen ja Neuvostoliiton puolelta on todettu sen vastaavan suuren naapurimme etuja". Nämä Paasikiven sanat ovat olleet ja tulevat olemaan pysyvänä osviittana sillä tiellä, jota maittemme välisissä suhteissa on kuljettava.

Kun välillämme on luottamus ja kun suhteemme lepäävät järkkymättömällä pohjalla, on maittemme — naapurien — välille kehittynyt mitä moninaisin hedelmällinen vuorovaikutus. Tämä on tapahtunut siitäkin huolimatta, että maissamme vallitsevat erilaiset poliittiset, yhteiskunnalliset ja taloudelliset järjestelmät. Eikä maittemme välinen vuorovaikutus rajoitu vain määrättyihin piireihin, se on tullut mitä laajimpien kansankerrosten asiaksi.

Niin tärkeätä kuin meille onkin, että opimme tuntemaan toistemme kulttuuria sekä elämäntapoja ja käsityksiä, niin ensisijaisen tärkeää naapurimaille on taloudellinen kanssakäyminen.

Maailman suurelle näyttämölle ovat kansainvälisen jännityksen pilvet kohonneet uhkaavina. Seuraamme täällä Suomessa tapahtumain kehitystä huolestuneina:

Harras toivomme on, että neuvottelutietä hyväksi käyttäen suurvallat onnistuisivat löytämään ratkaisun niille erinomaisen vaikeille ja monisäikeisille probleemoille, jotka ovat nyt esillä ja jotka maailmanrauhan turvaamisen nimessä olisi pyrittävä pikaisesti saamaan pois päiväjärjestyksestä. Suomi tekee tänä kansainvälisen käymistilan aikana omalta osaltaan edelleenkin kaiken mahdollisen ennen kaikkea oman alueemme pysyttämiseksi sotilaallisen jännityksen kentän ulkopuolella. Haluamme tarkoin noudattaa omaa vakiintunutta puolueetonta ja rauhantahtoista linjaamme ulkopolitiikassa. Kaikkiin valtioihin — ja etenkin naapurivaltioihimme haluamme ylläpitää ystävällisiä suhteita. Suomi toivoo omalta osaltaan voivansa vaikuttaa maailmanrauhan asian edistämiseen samoin kuin pysyvän rauhan vakiinnuttamiseen etenkin Pohjois-Euroopassa.

Herra Korkeimman Puhemiehistön Puheenjohtaja, minulla on kunnia lausua Teidät tervetulleeksi luoksemme Suomen Tasavallan ja sen koko kansan puolesta. Kohotan maljani Teidän, Herra Puheenjohtaja, kunniaksenne ja henkilökohtaiseksi menestykseksenne samoin kuin koko neuvostokansan menestykseksi.

Maljan jälkeen soitti orkesteri Neuvostoliiton hymnin ja puheenvuoron sai presidentti Brezhnev. Hän lausui mm.:

Aina tähän asti on tuoreessa muistissani Teidän, Herra Presidentti, erinomainen puheenne, jonka piditte viime vuoden marraskuun 22 pnä, jolloin me kaikin kokoonnuimme Moskovan Lenin-vuorille Teidän vierailunne kunniaksi järjestettyihin lounaille . . . Tässä yhteydessä haluaisin erityisellä tyydytyksellä korostaa sitä merkitystä Neuvostoliiton ja Suomen välisten suhteiden kehitykselle, joka on ollut Teitä, herra presidentti, matkoillanne maahamme ja SNT-Liiton ministerineuvoston puheenjohtajan, N. S. Hrushtshevin käynneillä Suomessa.

Kuten tunnettua ovat nämä käynnit joka kerta syventäneet Neuvostoliiton ja Suomen välistä yhteisymmärrystä ja lujittaneet molemmille osapuolille hyödyllistä yhteistoimintaa; nämä vierailut ovat hyvän naapuruuden etujen mukaisesti lähentäneet meidän kansainvälistä politiikkaa koskevia näkökantojamme, näin palvellen rauhan asiaa Pohjois-Euroopassa ja koko maailmassa.

Puhuessamme Neuvostoliiton ja Suomen välisten suhteiden menestyksellisestä kehityksestä muistamme aina erästä Suomen kansan viisasta ja kaukonäköistä edustajaa, jonka nimi laajalti tunnetaan meidän maassamme. Tarkoitan Suomen huomattavaa valtiomiestä, edesmennyttä Juho Kusti Paasikiveä. Suurella kaukonäköisyydellä hän noudatti linjaa, joka tähtäsi Neuvostoliiton ja Suomen välisen ystävyyden laajentamiseen ja lujittamiseen, ja väsymättä hän toisti, että ainoastaan tällainen politiikka on tuova Suomen kansalle rauhan ja kukoistuksen.

Vierailumme ystävällismieliseen Suomeen, jota vierailua me pidämme ystävyytemme lujittamisen etujen mukaisena Neuvostoliiton ja Suomen välisten kosketusten jatkona, tapahtuu suurten tapahtumien ajankohtana jolloin ihmiskunta käy sitkeää taistelua uuden sodan vaaraa vastaan, rauhan, turvallisen elämän ja valoisan tulevaisuuden puolesta. Tähän mahtavaan rauhanliikkeeseen osallistuvat erittäin aktiivisesti Neuvostoliiton kansa ja sen hallitus N. S. Hrushtshevin johdolla, jonka ponnistukset rauhan asian lujittamiseksi ovat saaneet osakseen kansainvälistä tunnustusta.

Tiedämme, että Suomen kansa ja sen valtiomiehet myöskin ovat rauhan säilyttämisen ja sen lujittamisen kannalla. "Ideologisista ja poliittisista eroavaisuuksista huolimatta", lausuitte Te, Herra Presidentti hiljattain, "kaikkien ihmisten niin lännessä kuin idässä, niin pohjoisessa kuin etelässä on oltava yksimielisiä siitä, että sota on ihmiskunnan pahin vitsaus ja että siitä syystä millään muulla toiminnalla ei voi olla suurempaa arvoa kuin vääjäämättömällä ja väsymättömällä taistelulla rauhan säilyttämiseksi". Näissä sanoissa on syvä totuus, joka todistaa, että Suomen valtiomiehet antavat arvoa rauhalle ja kansojen turvallisuudelle.

Iloitsemme jälleennäkemisestämme täällä Suomen kamaralla, sillä tämä tapaaminen ja se lämmin ystävällisyys, jolla meidät on otettu täällä vastaan, ovat vakuuttava todistus siitä, että maittemme välinen ystävyys, kuten on tapana sanoa, ei ruostu vaan kehittyy ja lujittuu.

Kohotan maljan maittemme ja ja kansojemme väliselle vilpittömälle ja lujalle ystävyydelle,, Suomen huomattavan valtiomiehen, presidentti Kekkosen ja hänen kunnioitetun puolisonsa terveydeksi.

HAMMARSKJÖLDIN LINJA YKn PÄÄSIHTEERINÄ

Dag Hammarskjöldin kausi Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerinä on ollut yhtämittaista suurten kansainvälisetn selkkausten ja neuvottelujen aikaa. YK:n pääsihteeriksi hän tuli norjalaisen Trygve Lien jälkeen vuonna 1953. Vuonna 1958 hänet valittiin pääsihteeriksi uudelleen.

Hammarskjöld aloitti rauhanmatkojensa sarjan vuonna 1955, jolloin hän kävi Pekingissä pääministeri Tshou En-lain luona, koettaen saada 11 Korean sodassa vangittua amerikkalaista lentäjää vapaaksi. Hammarskjöldin ansioista nämä 11 joita syytettiin vakoilusta, vapautettiin.

Korean kriisiä seurasi suuri Suezin selkkaus lokakuussa 1956. YK puuttui asiaan nopeasti. Vajaat 48 tuntia tulen lopettamismääräyksen jälkeen Hamarskjöld esitti yksityiskohtaisen ehdotuksensa, että perustettaisiin YK:n joukot valvomaan Israelin ja Egyptin välistä rajaa ja luomaan järjestystä Keski-Itään. Hamarskjöld lensi myöhemmin itse Kairoon neuvottelemaan presidentti Nasserin kanssa ja antoi sitten yleiskokoukselle selostuksen taistelujen johdosta käyttökelvottomaksi tulleen Suezin kanavan korjaamisesta.

Samaan aikaan YK yritti puuttua myös Unkarin tapahtumiin, mutta pääministeri Kadar torjui päättävästi ulkoisen puuttumisen tilanteeseen.

Vuoden 1958 aikana YK Hammarskjöldin johdolla useamman kerran puuttui tilanteen kehitykseen Lähi-idässä, jossa tapahtui levottomuuksia ja kansannousuja Libanonissa, Irakissa ja Jordaniassa.

Hamarskjöld neuvotteli tilanteen johdosta Lähi-idän pääkaupungeissa ja keskustelujen seurauksena eri maihin tunkeutuneet englantilaiset ja amerikkalaiset joukot saatiin poistettua. Tilanteen normaalisoiduttua ovat myös YK:n huomioitsijat lähteneet näistä maista.

Vuoden 1958 lopulla Hamarskjöld suoritti matkan Itä-Afrikkaan ja seuraavana keväänä hän kävi Kakkois-Aasiassa sekä Neuvostoliitossa, missä hän tapasi pääministeri Hrushtshevin.

Ensi kerran esitettiin Neuvostoliiton taholta Hamarskjöldiä vastaan syytös länsivaltojen etujen edistämisestä syksyllä 1959, jolloin pääsihteeri yritti selvittää Laosin ja Pohjois-Vietnamin suhteita. Uudelleen esitettiin arvostelu entistä kärkevämpänä Kongon tapahtumien yhteydessä vuoden 1960 loppupuoliskolla ja tämän vuoden alussa, jolloin YK asettui afrikkalaistasavallassa puolustamaan laitonta ja samalla esiintyi parlamentin hyväksymää Patrice Lumumban hallitusta vastaan. Tämä kriisi johti lopulta siihen, että Neuvostoliitto ja sosialistiset maat vaativat pääsihteerin eroa, erikoisesti sen jälkeen, kun laillinen pääministeri Patrice Lumumba murhattiin Kongon sekasortoisissa oloissa YK:n kymmentuhatpäisen armeijan maassaolemisesta huolimatta.

Neuvostoliiton taholta tehtiin samassa yhteydessä esityksiä YK:n pääsihteerin toimen muuttamiseksi siten, että se heijastaisi paremmin jäsenmaiden kokoomusta ja että tässä mielessä muodostettaisiin 3-jäseninen sihteeristö. Länsivaltain lukumääräinen enemmistö kuitenkin Hamarskjöldin jäämisen pääsihteerin virkaan.

Turkispyytäjillä omat vaikeutensa

Nemegos. — Taas olemme pian saapuneet aikaan, jolloin turkiseläinten pyydystys alkaa ja juuri tällä hetkellä monien miesten aivoissa askartelee ajatuksia, olisikohan todellakin kannatusta ottaa pyydysreput ja -raudat sekä lähteä metsien rämeikköitä kiertämään toivossa saada edes joitain dollareita hyvitykseksi turkispyytäjän vaivoista työntäyteisn päivän osalle.

Onhan sitä paljon nähty monien vuosikymmenien aikana — turkisten hintain laskua ja nousua, vaan yhä synkemmäksi on viimeaikoina käynyt turkisten pydystäjän elämä, kun ei edes suurimmatkaan turkisliikkeet lähetä minkäänlaisia turkisten hintaluetteloita. Olihan ennen hintaluettelot innostamassa turkisten pyytäjiä metsään lähdössä.

Meillä on jo useita vuosia toiminut ns. Trappers Association, joka oli tarkoitettu, ainakin alussa, pyydystäjien turvaamiseksi alhaisilta hinnoilta. Nyt kuitenkin tämän kirjoittajalle on tullut epämieluisia ajatuksia koko järjestön olemassaolosta ja näyttää siltä, että useissa tapauksissa turkisten pyytäjät saavat parempia hintoja turkiksistaan myymällä ne itse kuin tämän järjestön kautta.

Olen ajatellut, että jos tämä mainittu Trappers Association todella ajaisi pyydystäjien etuja, niin olisi ensimmäinen asia saada tietää viimeiset markkinahinnat turkiksista ja saattaa nämä hinnat turkispyytäjän tietoon mahdollisibman pian, että pyydystäjillä olisi edes vähäisenkin tietoja mitä pitäisi saada turkiksista kun myydään niitä ostajalle.

Lähetin itse joitakin vuosia sitten Montrealiin turkismarkkinoille turkiksia myytäväksi ja olin tilaisuudessa saamaan kaikista myynneistä useiden vuosien ajen sen aikaiset markkinahinnat. Tästä havaitsin mitkä turkishinnat olivat nousseet ja mitkä laskeneet.

Toivoisin kaikkien turkispyytäjäin rupeavan tiedustelemaan suurista turkisliikkeistä viimeisimpiä turkisten hintoja sillä ovathan turkisten pyytäjät sen arvoisia, että ovat oikeutettuja tietämään heille kuuluvan toimialan ansiomahdollisuuksista.

Toivoisin myös, että joku Trappers Associationin asioita tunteva henkilö kirjoittaisi sen kokoonpanosta ja selittäisi sen toimintaa. On pal on vielä träppäreitä, joilla ei ole tietoa näistä asioista.

— Träppäri.

28 kuoli lento-onnettomuudessa Turkissa

Ankara. — Kaksikymmentäkahdeksan matkalla olleesta 29 henkilöstä kuoli kun turkkilainen turbiinipotkurilentokone syöksyi täällä lauantai-iltana erään mäen laitaan. Koneen matkassa olleista ainoa hengissä pelastunut oli turkkilainen pankkitarkstaja Salih Kalafatoglu. Hän vietti 9 tuntia lentokoneen raunioissa ennenkuin maahan syöksynyt kone löytyi.

Lentokone oli matkalla Nicosiasta Ankaran Adanan kautta. Lentokoneen tiedotetaan syttyneen tuleen ennen onnettomuutta.

— Ompelukone keksittiin jo 1,700 luvun lopulla, mutta käyttökelpoisen ompelukoneen keksi amerikkalainen W. Hunt v. 1834.

MITÄ TARKOITETAAN LÄNSI-BERLIINILLÄ VAPAAKAUPUNKINA

Länsi-Berliini on osa Berliiniä, missä länsivaltojen miehitysjoukot pitävät yllä valtaansa ja harjoittavat täältä käsin vakoilu- ja tuholaistoiminta Itä-Saksaan ja myös muihin sosialistisiin maihin. Länsi-Berliini sijaitsee Saksan demokraattisen tasavallan sydämessä ja kaukana Länsi-Saksan rajoista. Ratkaistakseen Saksan kysymyksen Neuvostoliitto on ehdottanut rauhansopimuksen solmimista ja Länsi-Berliinin muuttamista vapaakaupungiksi. Tätä Neuvostoliiton ehdoutsta on kuitenkin vääristelty porvarillisessa lehdistössä tai jätetty selvittämättä, mikä on ollut omiaan aiheuttamaan epätietoisuutta.

Tietosanakirjat antavat niukkoja selityksiä, kun niistä etsii valaisua käsitteeseen "vapaakaupunki". Niiden mukaan keskiajan Saksassa oli vapaakaupunkeja, joilla oli melkoiset itsehallinto-oikeudet ja erinäisiä vero- ja tullihelpotuksia. Neuvostoliittohan ei toki sentään tarkoita Länsi-Berliinin palauttamista keskiaikaan ehdottaessaan sille vapaakaupungin asemaa. Mutta mitä sitten tämä asema toisi tullessaan Länsi-Berliinille? Ja mitä se ei toisi — siitäkin on syytä olla hyvin perillä.

Aivan lyhyesti sanottuna uusi asema merkitsisi Länsi-Berliinille:

1) Miehitysjärjestelmän loppumista, t.s. entisten miehitysvaltojen kaikkien erikoisoikeuksien kumoamista, niin etteivät ne missään muodossa voisi puuttua väestön asioihin.

2) Demilitarisointia, mikä merkitsee, ettei Länsi-Berliiniä enää voitaisi käyttää tukikohtana Saksan demokraattista tasavaltaa eikä mitään muutakaan valtiota vastaan tähtätyssä vihamielisessä toiminnassa eikä se enää olisi alinomaisena jännityskeskuksena maailman vaarallisin kaupunki.

3. Kolmannen saksalaisen valtion, Länsi-Berliinin vapaakaupungin syntymistä — siihen saakka, kunnes koko Saksa jälleen yhdistyy. Sillä olisi joka puolella omat valtakunnanrajansa ja hallituksensa, jonka asioihin mikään muu valtio — molemmat muut saksalaiset valtion mukaan luettuina — eivät saisi sekaantua.

4. Takeita täysin vapaista yhteyksistä muihin maihin asianomaisten maiden ja Saksan demokraattisen tasavallan kanssa tehtyjen sopimusten perusteella. Vakaan taloudellisen kehityksen turvaisivat sen omat teollisuuslaitokset ja laajat kauppayhteydet sekä itään että länteen.

5. Kansainvälisiä takeita vapaakaupungin asemasta t.s. takeita vieraiden valtojen Länsi-Berliinin asioihin sekaantumista vastaan. Takeiden turvana voisivat Neuvostoliiton ehdotuksen mukaan olla esim. neljän suurvallan pienet symboliset joukot tai YKn suojeluksessa olevat puolueettomien maiden joukot.

Kun kuullaan iskusanoja Länsi-Berliinin "vapauden menetyksestä", on syytä muistuttaa, ettei näihin ehdotuksiin sisälly sen enempää poliittisen järjestelmän muutos Länsi-Berliinin vapaakaupungissa kuin sen liikenneyhteyksienkään katkaiseminen muuhun maailmaan. Mutta niihin ei myöskään sisälly kenen tahansa pääsy Länsi-Berliinin kautta Saksan demokraattiseen tasavaltaan — eihän Yhdysvaltoihinkaan pääse kuka tahansa, senhän on jo moni suomalainen kokenut. Niihin ei myöskään sisälly miehityksen jatkuminen eikä siis mahdollisuus länsivaltojen lisäjoukkojen kaupunkiin tuomiseen. Ja loppujen lopuksi niihin ei sisälly vakoilun vapaus, sillä myös Saksan demokraattisen tasavallan täytyy saada elää turvassa.

Länsi-Berliinistä vapaakaupunki ja Yhdistyneiden Kansakuntien päämaja sinne — minkä helpotuksen tällainen ratkaisu toisikaan!

SITÄ JA TÄTÄ

LUONNOLLISTA

Nuori neitonen on käynyt autokoulun ja oli parhaillaan kuulusteltavana saadakseen ajokortin. Muuan kysymys kuului näin: — Mikä pyörä joutuu vähimmin rasitetuksi, kun kaarretaan jyrkästi oikealle kovassa vauhdissa?

Neitonen mietti kauan ja sanoi sitten: — Tietenkin varapyörä.

EI KUITENKAAN SUNNUNTAISIN

Eräs vanha rautatien työläinen on jo saavuttanut 80 ikävuotta ja luopunut varsinaisesta ammatistaan. Ei hän siitä kuitenkaan päässyt täysin eroon. Hänen autonsa oli lähellä rautatietä ja kun kuluttaa aikaansa laskemalla junien vaunulukua ja katsoen kulkevatko junat ajallaan.

Yhtenä sunnuntaina vanhuksen poika huomasi että juna meni ohitse eikä isä välittänyt siitä mitään.

"Miksi ette laske vaunujen lukua?" kysyi poika.

"Minä en työskentele sunnuntaisin", vastasi vanhus.

Edmontonilainen kokki Chel Angelo Casagrande ihailemassa komeaa kalaa, jolla on nimenä Arctic Char ja joita saadaan ainoastaan Canadan pohjoisilta vesiltä. Tämä kala on purolohen ja merilohen ristisiitos.

PÄIVÄN PAKINA

Janus-kasvoinen esitys

Vaikka presidentti John F. Kennedyn maanantaisessa suurpuheessa oli jotakin myönteistäkin — ainaisen uhkailun ja kiristyksen rinnalla myös vihjeitä sovitteluhaluun ainakin joissakin kysymyksissä, meidän on kovin vaikeata yhtyä siihen kuoroon joka on väellä ja voimalla laulanut hänelle ikuista kunniaa.

Varsinkin hänen esityksensä siitä, ettei ydinasemateriaalia ja ydinaseita saisi antaa yhdellekään sellaiselle maalle, jolla ei niitä joukkotuhon välineitä vielä ole, palauttaa mieleen vanhan tarun Janus-jumalasta.

Kuten tiedetään, Janus-jumala oli ennen muonoin porttien ja ovien suojelia — kaiken alun ja lopun Jumala. Janus kuvataan kaksinaamaiseksi ukoksi — ja siinä suhteessa on yhtäläisyyttä presidentti Kennedyn edellämainitulla esityksellä Janus-jumalan kanssa.

Me luonnollisesti kannatamme sydämemme syvyydestä presidentti Kennedyn nyt YK:n Yleiskokouksen istunnossa tekemään esitystä, että lopetettaisiin kansainvälisten sopimusten perusteella ydinvoimamateriaalin tuotanto sotatarkoituksia varten, ja että ydinaseita ei annettaisi yhdellekään sellaiselle maalle, jolla niitä ei ole.

Mutta kun palautamme mieleemme Ottawasta viimeaikoina saadut epäviralliset uutistiedot, että juuri presidentti Kennedy on lähettänyt pääministeeri Diefenbakerille kirjeen, missä suositellaan (tarkoittaa asiallisesti painostetaan) Canadaa vastaanottamaan amerikkalaisia ydinaseita sekä tänne Canadaan että canadalaisten asevoimien käyttöön Euroopassa, niin meille suotanee hölmöytemme anteeksi, jos emme voi oikein ymmärtää mistä on loppukädessä kysymys.

Miksi pitäisi meidän suhtautua vakavasti nyt tehtyyn ehdotukseen, ettei ydinaseita saisi antaa yhdellekään maalle, jolla niitä ei ole — siis Canadallekaan — ja sulkea sekä silmämme ja korvamme muutama päivä aikaisemmin esitetyille ehdotuksille, että Canadan pitäisi ottaa näitä surman välineitä vastaan — ei tietenkään Canadan kansan ja maan, vaan Yhdysvaltain strategisten ilmavoimien päällystyön puolustamiseksi?

Janus-jumala, kaiken alun ja lopun herrana, tarvitsi luonnollisesti kahdet kasvot.

Mutta epäiltävää on sittenkin, minkä verran on hyötyä nykyaikaisten politiikkojen kaksinaamaisuudesta?

Meille sanottanee, että ehkä Yhdysvaltain korskeat politiikot ja kenraalit eivät vaadikaan Canadaa vastaanottamaan näitä perikadon vekottimia! Mikään ei olisi ainakaan allekirjoittaneelle sen mieluisempaa kuin varma tiedoitus siitä, että olemme olleet kokonaan väärässä — että Yhdysvallat ei halua missään tapauksessa sijoittaa ydinaseitaan Canadan maan kamaralle, eikä antaa niitä liioin NATO:n käytettävissä olevien canadalaisjoukkojen asevarikkoihin.

Mutta siinä tapauksessa voisimme iloita siitä, että emme tässä asiassa ollut yksin hakotiellä. Canadassa on nimittäin melko yleisenä käsityksenä se, että kaikista Janus-jumalan kasvoja muistuttavista puheista huolimatta meitä canadalaisia syövämuokataan vastaanottamaan näitä surman välineitä rajan eteläpuolelta.

Vain tällä pohjalla on ymmärrettävissä esim. pääministeri Diefenbakerin alahuoneen istunnossa esittämä vihje, että joidenkin ihmisten — ja hän tarkoitti ilmeisesti ulkoministeri Greeniä — on ennen pitkää syötävä sanansa ydinaseiden vastaanottamisen tiimoilta, sillä Canadan on pystyttävä "tehokkaasti vastustamaan Neuvostoliiton hyökkäystä" kuten puolustusministeri Harknees sanoi.

"Meitä valmistetaan nyt", sanoi liberaalipuolueen puolustusasian puhemies, mr. Hellyer, "ydinaseiden käytäntöön ottamiselle Canadassa. Kampanja vastarinnan väsyttämiseksi alahuoneessa ja kansanjuokkojen keskuudessa on jo alkanut."

Saattaa tietenkin olla, että Washingtonissa on tehty parannus näistä veriruskeista atomiasesynneistä — ja sitä tietenkin tervehdittäisiin lämpimästi kaikkialla maailmassa — mutta Janus-jumalaan viittaava kaksinaamaisuus ei tyydytä enää herran vuonna 1961 ketään. — Känsäkoura.

Unkari pääsi jalkapallon MM-kisojen lippuluukulle

Ensi vuonna Chilessä pidettävien jalkapalloilun maailmanmestaruuskilpailujen karsintasarjassa on nyt päästy siihen, että jo kuusi maata on selvinnyt 16 joukkueen loppusarjaan, viidestä ollaan miltei varmoja ja vain viiden lohkon kohdalla on enää useampia vaihtoehtoja. Eurooppalaisista joukkueista ehti ensimmäisenä lunastamaan matkalippunsa Unkari, joka sai puuttuvat kaksi pistettä lyödessään DDRn maajoukkueen 10. 9. Berliinissä 3—2. Muut viisi ovat kaikki amerikkalaisia; aikaisemmin olemmekin jo todenneet asian olevan järjestyksessä Brasilian, Chilen, Argentinan ja Kolumbian osalta, viimeksi on tähän joukkoon selvinnyt Uruguay, joka pudotti pelistä Bolivian voitettuaan sen sähköisen ottelun jälkeen Montevideossa 2—1.

"VARMOJA" VIELÄ VIISI

Seuraavat "varmat" tapaukset ovatkin sitten kaikki eurooppalaisia. Länsi-Saksa ei tarvitse enää kuin yhden pisteen selviytyäkseen Chileen. Sillä on viimeinen ottelu kotonaan ja vastustajana Kreikka. Jos Kreikka häviää sitä ennen ottelunsa Pohjois-Irlannissa, on Länsi-Saksa jo loppusarjassa, johon sen nykyiset kuusi pistettä siinä tapauksessa riittävät. Englannilla on vielä pari ottelua jäljellä, mutta molemmat kotonaan ja kummassakin tulos jo "kirkossa kuulutettu": Luxemburgin ja Portugalin voittaminen ei pitäisi tuottaa vaikeuksia Englannin maajoukkueelle. Italia puolestaan kohtaa kahdesti Israelin, mutta yllätykset eivät tunnu todennäköisiltä. Espanjalla on myös kaksi ottelua Marokkoa vastaan, jolla ei liene mitään mahdollisuuksia. Jugoslavia on pudottanut pelistä Puolan joka hävisi Belgradissa ja näin ollen jugoslaavit joutuvat ottamaan kahdesti mittaa Etelä-Koreasta, joka ei pystyne yllätyksiin.

EPÄVARMOJA VIELÄ VIISI

Edellämainittujen lisäksi on jäljellä enää viisi lohkoa, joissa jatkopaikka on vaikeammin punnittavissa.

Tilanne ykköslohkossa on tällä hetkellä seuraava:

1. Ruotsi	2	2	0	0	6—0	4
2. Sveitsi	3	2	0	1	6—7	4
3. Belgia	3	0	0	3	3—8	0

Ruotsilla on parhaat asemat, mutta se joutuu suorittamaan molemmat jäljellä olevat ottelunsa vieraissa.

RANSKA VAI BULGARIA

Kakkoslohkossa, jossa myös suomalaiset ovat mukana, ovat mahdollisuudet Ranskan ja Bulgarian kesken hyvin tasaväkiset.

1. Ranska	2	2	0	0	5—1	4
2. Bulgaria	2	1	0	1	3—2	2
3. Suomi	2	0	0	2	0—5	0

Suomella on molemmat ottelunsa vieraissa ja jos se ei aiheuta mitään odottamattomia yllätyksiä, niin Bulgarialla on mahdollisuudet hyvityksen, sillä ranskalaiset saapuvat Sofiaan syksyn aikana.

N-LIITTO VAI TURKKI

Viidennessä lohkossa on Neuvostoliitto johdossa, mutta Turkki voi päästä samaan pistemäärään, sillä sekä Norja että Neuvostoliitto kohtaavat turkkilaiset näiden kotipesässä. Lisäksi on muistettava, että NL voitti Turkin Moskovassa vain 1—0. Ja viimeksi Itävalta selvisi 1—0 voittoon Moskovassa. Tilanne nyt:

1. N-liitto	3	3	0	0	9—2	6
2. Turkki	2	1	0	1	4—0	2
3. Norja	3	0	0	3	2—9	0

SKOTIT VAI TSHEKIT

Kahdeksannessa lohkossa selviää tilanne jo huomattavasti kun Tshekkoslovakia kohtaa Skotlannin Glasgowissa. Tshekit olivat selvästi niskan päällä, kun skotit vierailivat Prahassa, mutta saarivaltakunnan yleisö on tunnetusti suuri voimatekijä. Irlannin kanssa Tshekkoslovakialla on vielä molemmat ottelunsa jäljellä. Tilanne ennen tiistaita:

1. Skotlanti	3	2	0	1	7—5	4
2. T-slovakia	1	1	0	0	4—0	2
3. Irlanti	2	0	0	2	1—7	0

Viimeiset Amerikan maat, jotka vielä taistelevat lipuista, ovat Paraguay ja Meksikko, joiden on suoritettava keskenään kaksi ottelua.

UUSINTAOTTELUJA TULOSSA

Näyttää siis siltä, että useammassakin lohkossa päädytään kahden kärkijoukkueen kesken tasapistesiin. Tämä näyttää varsin todennäköiseltä esim. kakkoslohkossa Ranskan ja Bulgarian osalta. Maalisuhde ei kuitenkaan tässä tapauksessa ratkaise eteenpäin pääsyä, sen vuoksi on suoritettava kolmas ottelu jossakin "puolueettomassa" maassa. Jos tämä ottelu jää vielä jatkoajankin jälkeen tasan, pääsee karsintasarjan maalisuhde vaikuttamaan — ja ellei tämäkään ratkaise, on turvauduttava arpaan.

Karsintaottelut on saatava päätökseen joulukuun 31 päivään mennessä ja tammikuussa suoritetaan arvonta, jossa 16 joukkuetta jaetaan neljän joukkueen lohkoihin.

EUROOPAN JA AMERIKAN KESKEINEN MM-TURNAUS

Kuten ylläoleva tilanne osoittaa, näyttää MM-turnauksesta muodostuvan Euroopan ja Amerikan jalkapallomaiden keskeinen turnaus, johon pääsee kuusi maata Amerikasta ja kymmenen Euroopasta. Muilla maanosilla ei näytä vielä tässä vaiheessa olevan asiaa jalkapallomaailman huipulle. Siinä mielessä nyt suoritettu karsintasarja poikkeaa esim. olympiakisojen karsintasarjasta, jossa myös muiden maanosien edustajat saivat joukkueitaan loppusarjaan. — Saku.

Puola korjasi voiton p-noston kevyessä sarjassa

Wien. — Perjantai-iltana painonnoston MM-kisoissa kilpailtiin kevyensarjan mestaruudesta. Tässä sarjassa tapahtui sellainen yllätys, että Puolan Baszanowski vei mestaruuden, nostettuaan yhteistuloksen 402,5 — 2,5 kg enemmän kuin N-liiton Lopatin, joka sijoittui hopealle. Kolmas oli Puolan Zielinski tuloksella 395 kg.

Kukaan näistä kolmesta ei sijoittunut palkinnoille Rooman olympialaisissa. Lopatin ei ollut mukana ja puolalaiset sijoittuivat neljänneksi ja viidenneksi.

Keskisarjassa osoittautui muita paremmaksi N-liiton Kurinov, joka sai yhteistuloksen 435 kg. Unkarin Veres sai hopeaa tuloksella 420 kg ja Ranskan Paterni pronssia 405 kilon tuloksella.

Itä-Saksan Dietrich oli neljäs (400) ja Suomen Tauno Kara viides (395).

Tilanne Suomen jalkapalloilun M-sarjassa

Helsinki. — Viime lauantaina oli Suomen jalkapalloilun mestaruussarjassa tilanne sellainen, että HIFK oli jo varma mestari, sekä TuTo varma putooja. Muiden kohdalla saattaa vielä tapahtua muutoksia. Tilanne:

HIFK	20	14	3	3	56—22	31
KIF	19	12	2	5	40—24	26
Haka	19	10	5	4	45—29	25
HJK	20	7	7	6	37—32	21
Reipas	19	8	4	7	34—31	20
TPS	20	9	2	9	40—44	20
HPS	20	8	2	10	42—49	18
TaPa	19	6	5	8	30—40	17
PP	20	6	3	11	23—35	15
KuPS	19	6	3	10	29—40	15
VIFK	19	6	2	11	36—49	14
TuTo	20	5	2	13	34—54	12

Laatikkopäivälliset St. Catharinesissa lokakuun 8 pnä

St. Catharines.—Me tällä olemme eläneet sellaista hil'aiselon aikaa ainakin mikäli seuran toiminta on kysymyksessä. Nyt kuitenkin päätettiin rikkoa hiljaisuus ja järjestää suuret syönnit tai oikein laatikkoryylö- ja laatikkopäivälliset lokakuun 8 päivänä, siis kiitospäivän viikon lopulla. Silloin on vielä maanantaikin pyhä, joten pitempimatkaisetkin ehtivät kotiinsa vaikka tulevatkin tanssien jälkeen. Jos on kaunis päivä, kuten tietysti on odotus, voidaan järjestää seurapelejä ajan kuluksi ja samalla nauttia iltapäiväkahvit.

Koska koko kesä onkin mennyt pikneikkiä odottaessa ja pikneki-aika on ohi, niin päätettiin, että järjestetään päivälliset Starin huonetilolle. Siellä käy syönti vaikka sataisikin taikka olisi kylmä sää, mutta toivotaan, että sää olisi hyvä ja että jokainen olisi halukas lähtemään yhteisille päivällisille. Tilaisuudesta lähemmin tuonnempana. —U.H.

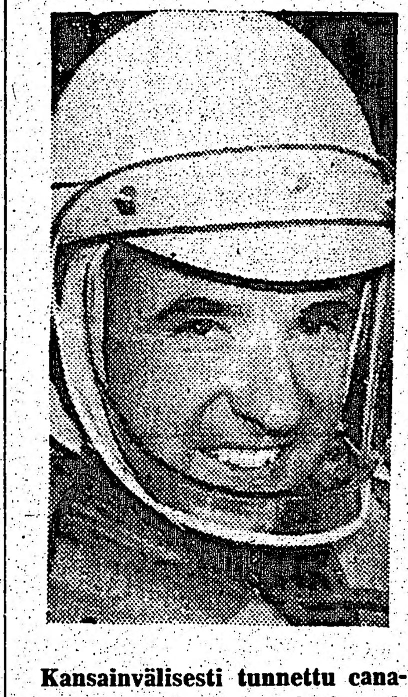
TILATKAA VAPAUS!

LEO'S B/A SERVICE
Kunnostetaan kaikenmallisia autoja. B/A auton osia ja välineitä
Puhelin 4-8231
Cumberland ja Munro kat. kulm.
Port Arthur Ontario

Kaikkea rautakauppa-alaan kuuluvaa tavaraa
LANGILA HARDWARE LTD.
PUHELIN DI 4-3508
215 Van Norman St.
Port Arthur, Ontario

RAKENNUSKAUSI ALKANUT!
Meiltä saatte kaikenlaisia rakennustarpeita.
THUNDER BAY LUMBER CO.
(FORT WILLIAM) LTD.
HENKILÖKUNNAN OMISTAMA
HENKILÖKUNNAN JOHTAMA
"Kuuluisa palvelustaan"
Puh. 3-7469
516 Simpson St. Fort William

Milloin hyvänsä tarvitsette ruokatavaraa, lihaa tai miesten vaatetusta, ostakaa ne osuuskaupastanne
International Co-Op Stores Ltd.
178 S. Algoma Street Port Arthur, Ontario



Kansainvälisesti tunnettu canalainen kilpaveneen ohjaaja Bob Hayward, joka äskettäin sai surmansa kilpa-ajoissa Detroitin joella.

Port Arthurin kuulumisia

Port Arthur. — Puhuessaan tällä illa'listilaisuudessa viime lauantaina Uuden Demokraattisen puolueen johtaja T. C. Douglas käsitteli nykyhetken sodanvaaraa ja sanoi ettei ole kysymys mistään Berliinin "vapaudesta". Neuvostoliitto onkin aikoja sitten korostanut, että nsi lopetettava sotatila ja tehtävä rauha entisen vihollisen kanssa. Samalla on Neuvostoliitto luvannut allekirjoittaa rauhansopimuksen Itä-Saksan kanssa ja antaa takeet Berliiniin vapaan kulkutien suhteen.

"Mutta länsivallat eivät näe Itä-Saksaa sen paremmin kuin näkevät mannermaan Kiinaakaan. Yhdysvallat on keksinyt kaikenlaisia verukkeita rauhanteossa, korostaen että se allekirjoittaa sen vain yhdistyneen Saksan kanssa ja siinä mielessä aseistaa Länsi-Saksaa, uskottaen Adenauerin hallinnolle, että se voi saada takaisin Itä-Saksan ja vielä osan Puolasta ja palan Neuvostoliitostakin. Diefenbaker huopaa ja soutaa Yhdysvaltain politiikan mukaisesti.

"Kysymys on siis rauhansopimuksesta ja Itä-Saksan erillisenä valtiona tunnustamisesta, ja meidän Uusi Demokraattinen puolueemme seisoo täydellisesti tämän politiikan takana.

Arvostellen Neuvostoliittoa kokeiden alkamisesta ja Yhdysvaltoja samoin, hän sanoi aikaisemmin CCF:n kannan olleen ja nyt uuden puolueen vaatimuksena olevan ettei sallita Canadaan ydinaseiden tuontia. Niiden tuominen tulisi laajentamaan ydinaseita käsittävää aluetta ja sodan vaara tulisi lähemmäksi jos 40 maalla on sen sijaan "kuin 4:llä" ja me vaadimme ydinaseita omaavat vallat heti hävittämään niiden varastot samoin kuin ryhtymään aseistariisumaan kansainvälisen tarkastuksen ja kontrollin mukaisesti."

Koska nämä Douglasin lausunnot osoittivat selventävän äskettäin pidetyn Uuden Demokraattisen puolueen perustavan konventionin linjaa, niin osoitti läsnäoleva yleisö täydellisen hyväksymisensä tälle ulkopolitiikan suuntaukselle.

* * *

CSJ:n Port Arthurin kokous pidetään tiistaina, lokakuun 3 päivä, alkaen kello 7.30 osaston haalin ravintolahuoneessa. Tärkeitä uusia asioita ja edellisestä tälle siirretyt ovat koko toiminatvuoden kannalta hyvin tärkeitä. Jäsenet saapukaa joukolla ja uudet jäsenet tervetuloa! — ATH.

Flin Flon. — Maanantaina ilmoitettiin, että 75-vuotias mineraalien etsijä Walter Johnson oli kuollut kotonaan täällä.

Johson tunnettiin International Nickel Con nykyisen pohjois-Manitobassa sijaitsevan toimialueen löytäjänä.

Filmi- ja seurustelutilaisuus Vancouverissa

Vancouver. — syysiltojen iloksi on Vancouverissa järjestetty filmi- ja seurusteluillanvietto, joka pidetään tällä kerralla perheasunnossa.

Flora ja Matt Savola kutsuvat Vancouverissa ja ympäristöllä asuvia ystäviään saapumaan heidän kotiinsa 2837 St. George St., lauantaina, lokakuun 7 päivänä kello 7 illalla.

Tilaisuudessa esitetään Suomessa ja Kuubassa filmattuja elokuvia, sellaisia joita ei täällä ole aikaisemmin esitetty.

Myös pelataan seurapelejä ja nautitaan ystävä kahvista. Kaikki lämpimästi tervetulleita.

Anton Tervola saatettiin viimeiseen lepoon

Toronto. — Lauantaina, syyskuun 23 päivänä kokoontui suuri joukko Anton Tervolan ystäviä ja tovereita Trul-hautaustoimistoon Torontossa missä Anton lepäsi kukkalaitteiden ympäröimässä arkussaan.

Surutilaisuudessa puhui A. Nummi, mainiten mm. kuinka edesmennyt toveri tunnettiin ahkerana järjestömme toimitsijana ja työmuurahaisena. Finlandia-kuoro lauloi Antonin lempilaulun "Sinä sanoit".

Vainaja vietiin sitten surusaatossa Mount Pleasant hautausmaalle, missä lausuttiin muistosanoja vainajalle ja laulettiin hyväksitiksi.

Hautausmaa näytti hyvin hoidetulta taiteellisine tauluineen ja kukkaistutuksineen. Päivä oli lämmin, mutta pilvinen.

Haudalta siirryttiin Don-haalille, missä suoritettiin hautaustilaisuustarjoilu.

Hrushtshev ja Spaak olivat neuvottelussa

Moskova. — SNTL:n ministerineuvoston puheenjohtaja Nikita Hrushtshev otti tiistaina tk. 19 p. Kremlissä vastaan Belgian varapääministerin Paul-Henri Spaakin ja keskusteli hänen kanssaan kansainvälisestä tilanteesta ja neuvostoliittolais-belgialaisista suhteista. Keskusteluun myös osallistui varaulkoministeeri Vasili Kuznetsov.

Belgian edustaja kertoi Reuterin mukaan "neuvottelu en ilmapiirin olleen hyvin ystävällisen". Spaak ei aio antaa mitään lehdistökonferenssia, mutta hänen odotetaan julkaisevan tiedonannon palattuaan Brysseliin.

Toronton saareen on vaikea köyhäin päästä

Toronto. — Sunnuntaina, syysk. 17 päivänä, oli Torontossa vielä mainio päivä ihmisille mennä virkistysretkille. Niinpä Christien ja Dupontin katuvaunut toivat ihmisiä jatkuvasti laitureille. Yksityisautoilla tuli myöskin runsaasti ihmisiä ja etuosan parkkauspaikan hoitaja kello yhden jälkeen iltapäivällä kehoitti autoilijoita sivuteille koska hänellä ei ollut parkkauspaikkoja.

Hämmästyin tämän johdosta miksi niin runsaasti ihmisiä menee Toronton edessä olevaan saareen koska edellisenä kesänä ainakin viikon päivinä oli kovin vähän kulkijoita saareen. Kun tästä tuli puhe vierelläni istuvan miehen kanssa, hän sanoi, että monet sellaiset, jotka haluaisivat mennä saareen eivät voi mennä, koska kyyti sinne maksaa 50 senttiä ja lisäksi se mitä kuluu kaupungissa kyytiin. Jos on monihenkinen perhe, täytyy olla pois. Hän kertoi saavansa dollarin tuntipalkan kansallisessa näyttelyssä. Kun hän aikaisemmin oli työn haussa hän joutui pyytämään kyytiä. Eräs kyytiä antanut herra oli kysynyt mitä hänellä on käsilaukussa ja ethän vain ole varas taikka kängsteri ja onko konekivääri käsilaukussasi. Tämän jälkeen he olivat saapuneet huvilalle, johon herrasväki jäi. Silloin oli hän sanonut herralle, että hänen omaisuutensa näyttää niin suurelta, että hän voi olla kängsteri koska noin paljon on kaapannut itselleen.

Vielä saaresta puhuen, sinne on vaikea mennä kun saa vain dollarin tuntipalkkaa, myös työttömille ja vanhuudeneläkettä nauttijoille. Heistä tuskin nykyiset hallitusmiehet perustavatkaan puhumattakaan heidän virkistysretkistään.

Saareen meno-ongelma ratkeaisi kun antaisi katuvaunun mennä vain salmesta yli. Täytyisihän sen yli sillan rakentaa, mutta onhan työttömiä jotka voisi sen rakentaa.

N.

CLUB news

Editorial

Speaking of drama

Man's impulse to perform for his fellows is as old as mankind, but the first known and recorded dramatic performances occurred in the Fifth Century B.C. The Greeks, a highly civilized people, developed a complex religious system which involved its adherents in public worship that developed into choral recitative and then into tragedy.

In Athens, drama festivals marked twice-yearly religious celebrations, and there the great tragedians, Aeschylus, Euripides and Sophocles, first produced their plays, most of which were based on the Greek myths.

So, our Eastern Weekend Drama Festival, to be held in Sudbury next year, continued an ancient practice. Even one of the Toronto plays, "The Great Choice", follows the plot of Sophocles' "Antigone" very closely.

Although the drama has developed through many stages, still the concept of drama as an art continues. It is another medium of communication between man and man; it is one of the most interesting and subtle media. The playwright illustrates a theme, and the players interpret it for the audience. As in "Desantti" a powerful theme gains even more power when the audience can actually see and hear what war does to destroy the lives of ordinary men and women.

We won't have to sit in an amphitheatre from daybreak to dusk every day for four days as the Greeks did, but let's go and see what the modern play festival has to offer on Easter holiday weekend.

Obituary Anton Tervola

Early Tuesday morning, September 19 last, an automobile collided with a transport truck just north of Parry Sound and ended the life of Anton Tervola.

Anton is mourned by young and old as a man who in his genuine concern for the welfare of the Finnish Canadians and workers everywhere contributed a lifetime of effort.

He was a cheerful friend and was always ready to help in his quiet, efficient way.

His wisdom and solid support that we grew so dependent on in our youthful endeavours have etched him in our hearts.

Our deepest respects and sympathy go to Helmi and Nancy Tervola on their loss. — Yritys A.C.

$100,000,000 lisenssit NLsta USAhan

New Yorkissa toimivan amerikkalaisen patenttitoimiston NPDC:n ja neuvostoliittolaisen Amtorgin edustajien kesken on lopullisesti allekirjoitettu sopimus neuvostoliittolaisten patenttien myynnistä mainitulle patenttitoimistolle käytettäväksi edelleen patenttitoimiston asiakasfirmoissa. Myytyjen patenttien lukumäärä on noin 50 ja kauppahinta lähentelee 100 miljoonaa dollaria. Kauppa on lajissaan ainutlaatuinen koko USA:n ja Neuvostoliiton kaupan historiassa.

NPDC:n patenttitoimiston johtaja piti kauppaa ilahduttavana ja edullisena. Hän mainitsi kuitenkin, että ihmeteltävän vastakohtaisuuden muodostaa toisaalta USA:n ylläpitämä vientikieltolista, jonka nojalla USA:n hallitus on oikeutettu kieltämään käytännöllisesti katsoen minkä tahansa amerikkalaisen tuotteen viennin Neuvostoliittoon, kun taas Neuvostoliitto myy USA:lle harvinaisia lisenssejä, joiden nojalla valmistettuja tuotteita voidaan pitää täydellisesti "strategisina". Esimerkkinä tällaisesta lisenssistä, joka sisältyy nyt tehtyyn kauppaan, mainitsi Feldman valmistusmenetelmän, jonka mukaan hiuksenhieno kuparilanka voidaan päällystää vain mikroskoopilla havaittavissa olevalla lasipäällysteellä. Amerikkalaiset insinöörit ja keksijät ovat kauan aikaa työskennelleet mm. tämän laatuisen tuotteenvalmistamiseen liittyvistä ongelmista, mutta onnistumatta. Mainittua lankaa voidaan käyttää mm. rakettitekniikassa.

Alustaviin neuvotteluihin, jotka käytiin Moskovassa, osallistui noin 250 neuvostoliittolaista tiedemiestä ja teknillistä asiantunitjaa. NPDC:tä edusti toistakymmentä asiantuntijaa. Niiden firmojen joukossa, jotka käyttivät nyt Neuvostoliitosta ostettuja patentteja, ovat mm. tunnettuja amerikkalaisia firmoja, jotka toimivat metallurgian, sähkötekniikan, kemiallisen ja lääketeollisuuden alalla. Mainittakoon näistä mm. American Machine & Foundry, Swift & Co., Thiokal Chemical, Chrysler, Linde Division of Union Carbide.

"Boomista" ei ole tietoa, mutta Cobalt elää ja edistyy sittenkin

Cobalt. — Eletään sitä täälläkin vaikka ei ole pitkään aikaan mitään lehtien palstoilla nähty.

Työolot ovat täällä ennallaan. Usein kyllä kuullaan että uusia kaivoksia avataan ja "kielisissä" lehdissä kerrotaan, että Cobaltissa on taas "boomikausi'. Mutta paikalliset asukkaat eivät ole huomanneet mitään "boomia". Kenellä on työpaikka kaivoksessa, hän pysyy tietenkin paikallaan ja elämä menee pikkuhiljaa eteenpäin.

Taitaa näissä kallioissa olla vielä "tekevää", sillä usein näkee komeita hopea- ja cobalt-möhkäleitä kaivosyhtiöiden toimistojen pöydillä.

* * *

Sitä paljon mainostettua "Bypässiä" ruvettiin vihdoin viimeinkin tekemään ja kyllä kaiketi se tarpeen on kun huomioidaan kuinka vaikea on esim. isojen muuttotrokien kulkea Cobaltin läpi mutkaisia katuja pitkin. Ei tämä työmaa kuitenkaan antanut tämän perukan miehille paljoakaan töitä, sillä sellaiset tieurakoitsijat tuovat oman työvoimansa tullessaan.

Kyllä kai täällä silti raha "liikkuu", koska ihmiset ovat paljon korjanneet ja maalanneet talojaan. On tänne rakennettu uusiakin taloja, kolme uutta koulua ja nyt valmistui uusi parturinliiketalo ja sinne entiseen suomalaisten aukaisemaan "sub-divisioniin" on noussut monta uutta taloa. Parhaillaan rakentaa eräs autojen huoltolaitoksen omistaja komeana taloa.

* * *

Syksyn kuluessa on ollut monta oikein pahaa tulipaloa. Meidän valtakadultamme paloi monta isoa liiketaloa ja Nipisinsin päältä paloi "säftihuone" puolen yön aikana. Ei ole tietoa mistä se palo alkunsa sai, sillä rakennusta ei ole käytetty moneen vuoteen. Tämän kuun 12 päivänä, tapahtui yöllä kummallinen palo kun Yhdistyneen kirkon urut syttyivät palamaan ja paloivatkin aivan poroksi, mutta muuta vahinkoa ei tullut. Kaupungin sähkö oli käännetty pois kello 9 illalla ja sitten kun oli virta pantu päälle myöhemmin, niin se aiheutti arvelujen mukaan jonkinlaisen sähköhäiriön uruissa ja niin syttyi palo. Kun papin rouva meni aamulla kirkkoon, siellä oli vain reikä lattiassa ja kasa tuhkaa urun asemasta.

* * *

Ensi maanantaina, 25 päivänä, avataan täällä Cobaltin museo. Siihen on kerätty ainehistoa jo pitkän aikaa. Canadan kenraalikuvernööri tulee museon virallisesti avaamaan. En tiedä mitä muuta ohjelmaa siellä on, mutta juhlat siinä yhteydessä kuitenkin pidetään.

* * *

Kuolema niittää täälläkin saalistaan. Melkein joka päivä kuullaan, että taas on joku paikkakunnan asukas päässyt lepoon. Suomalaisista kuoli viimeksi monella paikkakunnalla Canadassa hyvin tunnettu William Puro. Hän oli jo monta vuotta huonossa kunnossa. Hänet haudattiin Haileyburyn hautausmaalle poikansa viereen, joka kuoli jo monta vuotta sitten. Vili oli miltei viimehetkeen asti CSJ:n jäsen sekä Liekin ja Vapauden lukija. Hän oli hyvin antelias lehtiemme tukija ja järjestötoiminnan avustaja. Suremaan jäi hänen vaimonsa Riika, jonka terveys on myös heikossa kunnossa.

Kyllä on silloin ikävää kun vanhaksi tulee eikä ole omaisia lähellä tukemassa ja lohduttamassa tällaisia surun hekinä.

Näin niitä vähenee lehtiemme lukijoita, mutta toivotaan, että tulee uusia tilalle. Siksi on pantava yhä enemmän voimaa lehtiemme hyväksi järjestettäville kampanjoille ja uusien tilausten hankinnalle.

* * *

Syyskuun 22 päivänä täytti mr. Anderson, North Cobaltista, 74 v. Heidän kotiinsa kokoontui merkkipäivän vuoksi joukko naapureita toivottamaan päivän sankarille onnea ja terveyttä. Hän onkin vielä hyvin ketterä ja useimmiten hymyilevä mies. Siis paljon vuosia ja kestävää terveyttä.

Eiköhän tämä minun ensimmäinen kirjoitukseni Vapauteen riitä tällä kertaa. — T. R.

— Sanomalehti on määräajoin ilmestyvä painotuote, jonka tarkoituksena on uutisten julkaiseminen ja erinäisten tapahtumien arvosteleva käsitteleminen. Sen takia se on välttämätön kaikille ihmisille.

Tavallista enemmän alkoholisteja Ontariossa

Toronto. — Tutkimukset osoittavat, että alkoholistien lukumäärä v. 1959 lisääntyi 9,000. Kysymyksessä olevan vuoden lopussa osoittivat tilastot Canadassa olevan 217,000 alkoholistia.

Maakunnittain Ontariossa ja Quebecissa on heitä kaikkien enimmän. Ontariossa on alkoholisteja 2,400 jokaista 100,000 asukasta kohti, Quebecissa 2,300, British Columbiassa 2 100, aavikkomaakunnissa 1,500 ja rannikkomaakunnissa 1,200.

Neuvostoliiton kauppalaivastokin "peloittaa" USAta

Denver, Colo. — Yhdysvaltain laivastohallinnon johtaja Thomas Stakem sanoi äskettäin täällä pidetyssä puolustusdepartmentin transportti jaoston konferenssissa, että Neuvostoliiton kauppalaivasto lisääntyy peloittavassa määrässä.

Hän sanoi, että 1938 Neuvostoliitto oli 21:llä tilalla maailmassa kauppalaivojen määrässä, mutta jo 1958 nousi se kuudennelle tilalle. Neuvostoliiton oma kauppalaivasto 1958 toimitti 57 prosenttia sen tuonnista ja viennistä ja pian se toimittaa 75 prosenttia. Yhdysvaltain kauppalaivasto kuljettaa vain 10 prosenttia viennistä.

Neuvostoliiton kauppalaivojen määrä 1960 heinäkuun 1 päivänä oli 1,138 ja niiden kantavuus oli 3,400,000 tonnia. V. 1960 lopulla Neuvostoliitolle rakennettiin kauppalaivoja taikka tilattiin Itä-Saksasta, Puolasta, Suomesta, Tanskasta, Japanista, Länsi-Saksasta, Unkarista, Bulgariasta ja Ruotsista. Näihin sisältyi matkustajia kuljettavia kauppalaivoja 21, joiden kantavuus tulee olemaan yhteensä 113,000 tonnia, 150 kauppalaivaa kantavuudeltaan 1,143,000 tonnia ja 35 säiliölaivaa kantavuudeltaan 322,000 tonnia.

Stakem oli sitä mieltä, että Neuvostoliitto voi käyttää laivojaan taloudellisena aseenaan.

"Teoreettisesti se ei voi pakoittaa muita laivoja pois liikenteestä, mutta se voi laskea rahtia kilpailussa maailman vapaiden maiden kanssa välittämättä voitoista", sanoi hän.

Hän oli sitä mieltä, että Yhdysvaltain kauppalaivastoa pitäisi voimistuttaa.

Oikeuden eteen Itä-Berliinissä

Berliini. — Maanantaina alkoi Itä-Berliinissä oikeudenkäynti kahta amerikkalaista, yhtä englantilaista ja yhtä hollantilaista vastaan, jotka syytteen mukaan ovat yrittäneet salaa kuljettaa naisia pois Itä-Berliinistä, ilmoittaa Itä-Saksan oikeusministeriön edustaja.

— Nyt käytettävissä olevien tietojen mukaan saavat lehdistön edustajat olla läsnä ainoastaan syytekirjelmän lukemisen aikana, sanoi edustaja.

Nämä neljä ovat Hollannin kansalainen Henri Johannes Petrus Marie Pierrot, 30-vuotias Englannin kansalainen Bernard Joseph Collett sekä 20-vuotiaat amerikkalaiset Victro Searkes Pankey ja Gilbert Page Ferrey Californiasta.

Itä-Saksan sisäministeriön kymmenen päivää sitten antaman tiedon mukaan pidätettiin syytetyt Itä- ja Länsi-Berliinin välisillä ylikulkupaikoilla.

PIDÄTYS TSHEKKOSLOVAKIASSA

Praha. — Tshekkoslovakian turvallisuuspoliisi on pidättänyt amerikkalaisen turistin ja hänen rouvansa, jotka ovat syyllistyneet vakoiluun, ilmoitettiin Prahasta lauantaina.

Pidätetyt johtivat erästä vakoiluliigaa Slovakiassa. Liigan tehtävänä on lähettää lännelle tietoja sotilaallisista puolustuslaitoksista, sanottiin edelleen.

Aseistariisunta

New York. — YKn yleiskokouksen yleinen valiokunta kokoontui torstaina käsittelemään juuri alkaneen syysistunnon käytännöllisiä järjestelyjä.

Valiokunta päätti, että syysistunto päättyy joulukuun 20 pnä.

Yleinen valiokunta suositteli edelleen seuraavien kohtien ottamista kokouksen päiväjärjestykseen:

1) aseistariisunta,
2) Korea,
3) avaruuden tutkiminen rauhanomaisia tarkoituksia varten,
4) Afrikan auttaminen,
5) Palestiinan pakolaiset.

Valiokunta päätti edelleen suositella, että päiväjärjestykseen otettaisiin myös kysymys "Englannin hyökkäyksestä Omanissa".

Englannin valtuutettu sir Patric Dean esitti vastalauseensa.

Valiokunta kannatti Ruotsin ja Tanskan ehdotusta, että yleiskokous käsittelisi "väestölisäystä ja taloudellista kehitystä". Valiokunta päättikin suositella tämän kysymyksen ottamista päiväjärjestykseen. Tanskan valtuutettu Hermod Lannunk sanoi, "että olisi väärin ja kohtuutonta" kieltäytyä keskustelemasta sellaisesta kysymyksestä. Ranskan ja Italian valtuutetut vastustivat keskustelua syntyväisyysvalvonnasta. Myös Argentiinan valtuutettu Maroi Amadoe vastusti valiokunnan suositusta.

KIITOS

Sydämellisesti haluamme tässä kiittää teitä kaikkia yhteisesti siitä hauskasta iltapäivästä, jonka olitte järjestäneet meidän oman kotimme kunniaksi syyskuun 15 pnä 1961.

Kiitos siitä kauniista kahvipöydästä ja rahalahjasta, jonka saimme vastaanottaa. Kauneimmat kiitoksemme kaikille jotka osallistuitte tähän lahjaan, vaikka kaikki ette voineetkaan olla läsnä.

Toivomme, että toisten tulette katsomaan uutta kotiamme.

Kiitollisuudella ja rauhanterveisin,

SOFIE JA URHO HEIKKILÄ
Kapuskasing Ontario

Syvällä surulla ja kaipauksella ilmoitan, että rakas mieheni ja Ruthin isä

JOHN HENRY HENRICKSON

kuoli äkkiä sydänhalvaukseen kotonaan elokuun 26 pnä 1961. Hän oli syntynyt Nurmeksessa, Suomessa, kesäkuun 28 pnä 1904.

Lähinnä suremaan jäin minä, hänen vaimonsa ja yksi tytär, Ruth perheineen, kolme siskoa perheineen ja kaksi veljeä tässä maassa, yksi sisko perheineen Nurmeksessa, Suomessa ja suuri sukulais- ja tuttavapiiri tässä maassa ja Suomessa.

Vainaja saatettiin viimeiseen lepoon Timminsin hautausmaahan elokuun 28 pnä sukulaisten ja ystävien saattamana.

PUOLISONI JOHNIN MUISTOLLE

Kempä arvaa milloin kuolo
kulkee,
sydämen lämpimän jäähdyttää,
voimakkaammankin silmät
iäks' sulkee,
jää kesken taival ja määränpää.

On koti kylmä ja suruni
suuri,
voi, se koskee niin kipeää.
Sinusta kauniin ja rakkain
muisto
mieltäni yksin voi lämmittää.

Vaimosi Senja.

Rakas isä, miksi lähdit näin varhain?
Sinä olit minulle aina isä parhain.

Tyttäresi Ruth.

KIITOS

Tahdomme lausua sydämelliset kiitokset niistä monista ystävyyden osoituksista, joita saimme vastaanottaa tämän suuren surumme aikana. Kiitos korteista ja kukista. Kiitos kantajille ja ystäville kahvitarjoilun järjestämisestä. Kiitos on vain pieni sana kaiken avun palkaksi, lausumme sen kuitenkin kaikille, jotka tavalla tai toisella auttoivat meitä kantamaan suruamme.

Kiitollisuudella,

SENJA HENRICKSON JA RUTH

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

TALO MYYTÄVÄNÄ

NELJÄN HUONEEN, STUCCO-päällystyksellä varustettu talo kaikkine nykyaikaisine mukavuuksineen myytävänä. Helpot maksuehdot. 6 mailia Sudburysta etelään valtamaantie No. 69 varrella. Soittakaa: Puhelin OX 4-5104. (28-30)

MYYTÄVÄNÄ

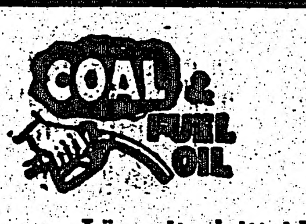
SUURI NYKYAIKAINEN RAVINTOLA Vapauden talossa, miltei uudet välineet ja kalusto, 8 vuoden vuokrasopimus, hyvät tulot. Kohtuullinen hinta. Lähemmin: Palace Cafe, 104 Elm St. W., Sudbury, Ont. (21-28-5-12)

KESTO-KIHAROIDEN KESKUS
Ensiluokkainen palvelus

Balmoral Kampaamo
SIGRID KETOLA, omistaja
11 Cedar St. Puh. OS. 3-1590
Rautatien vieressä Sudbury

AUTO- ja TROKI-JOUSIEN PALVELU
• EXPERTTITYÖ
• NOPEA PALVELU KORJAAMOSSAMME
• YLEISTÄ SEPÄNTYÖTÄ
WOROBECK SPRING SERVICE
Puh. OS. 5-8492
118 Regent St. S. Sudbury

JACKSON & BARNARD
UUSI HAUTAUSTOIMISTO
Puhelin OS. 3-3611
238 Larch Street Sudbury, Ontario
Hautauksia alhaisilla hinnoilla — Huolellinen palvelus



ÖLJYÄ JA KOLIA
Nyt voitte ostaa laatupolttoaineita vähittäismaksulla . . . Automaattinen öljypalvelumme huolehtii öljysäiliönne täyttämisestä.
Lämmityslaitteiden edustajat ja ylöspanijat
DAVEY FUELS SUDBURY LIMITED
Puhelin OS. 5-5647
177 KATHLEEN ST. WEST SUDBURY

JUOKAA
SILVER FOAM
VIRVOKE-JUOMIA
★
TILATKAA YKSI LAATIKKO TÄNÄÄN
Sudbury Brewing & Malting Co.
LIMITED
185 Lorne St. S. PUHELIN OS. 5-7561 Sudbury

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

Bingoa pelataan tänä iltana Finnish-haalilla kello 7.30 alkaen. Tilaisuuden ovat järjestäneet CSJ:n Sudburyn osaston sanomalehtikomitea sekä Vapauden asiamiehet. Koska tilaisuudesta saadut tulot annetaan Vapauden ja Liekin kannatusrahastoon, niin toivotaan runsasta kannatusta. Samalla toivotaan runsaasti bingopalkintoja.

Sävel-kuoron laatikkopäivällinen ensi sunnuntaina alkaen kello 12 päivällä Finnish-haalilla.

Vetovaimon — koko näytelmän — harjoitukset Finnishhaalilla perjantaina, syyskuun 29 pnä klo 7.30 ill.

Mandoliiniorkesteri aloittaa harjoitukset ensi maanantaina, lokakuun 2 pnä, kello 7.30 ip. Finnish-haalilla. Tulkaa mukaan suurella joukolla että päästäin hyvään alkuun.

Vapaus-kustannusyhtiön johtokunnan kokous liikkeen konttorissa perjantaina, syyskuun 29 pnä klo 7.30 illalla.

TILATKAA VAPAUS!

ATKINSON
DRESSMAKERS' SUPPLIES
HATUNTEKOTARPEIDEN ELOKUUN MYYNTI
Puh. OS. 4-0575
7 Cedar St. Sudbury

Foot & Goring Ltd.
Vakuutuksia - Kiinteimistöjä
Kiinteimistölainoja
PUHELIN OS. 4-4092
52 Elm St. East Sudbury

Kaikenlaisia laatikoita saatavana sunnuntaina

Kun sivusta kuunteli eilen illalla Sävel-Kuoron laatikkokomitean jäsenien juttelua niin pääsi selville, että ensi sunnuntaina Finnish-haalille järjestämille päivällisille tulee suuri valikoima mitä erilaisimpia laatikoita sekä muita herkkuja. Jos haluaa ensi sunnuntaina maukkaan päivällisen, niin on paras tulla Finnish-haalille tyydyttämään nälkänsä.

Päivällinen alkaa kello 12 päivällä. Päivällinen maksaa aikuisille ainoastaan $1.00 ja lapsille 50 senttiä.

Ajankuluksi on järjestetty santapussin heittoa.

Eino Mäki sairaalassa

Vapauden toimittaja Eino Mäki, joka sairastui viikon alussa, joutui eilen illalla Memorial-sairaalaan keuhkokuumeen takia. Hän on ehkä seuraavat 10—14 päivää huoneessa 511 ja voi ottaa vieraita vastaan.

Pres. Kekkonen vierailee täällä

Suomen presidentti Urho Kaleva Kekkonen vierailee Sudburyssa ensi lokakuun 13 päivänä tiedoitti pääministeri Diefenbaker tiistaina.

Presidentti lähtee lentoteitse Ottawan Uplandsin lentokentältä Sudburyn perjantaina lokakuun 13 päivänä ja saapuu Sudburyn saman päivän aamupäivällä kello 10.30. Lentokentällä ovat häntä vastaanottamassa kunnalliset virkailijat.

Tri Kekkonen vierailee International Nickel-yhtiön laitoksilla Copper Cliffissä ja Copper Cliff klubi tarjoaa hänelle lounaan. Tämän jälkeen presidentin puhe nauhoitetaan ja hän palaa lentokentälle.

Presidentti lähtee Sudburyn lentokentältä 3.30 ip. Port Arthuriin, jonne hän saapuu kello 5.10 ip.

Presidentin vastaanottokomiteaan kuuluvat Sudburyssa oleva Suomen varakonsuli K. E. Mäki, Herb Hatton, Incon edustaja G. S. Jarret ja pormestari W. R. Edgar.

Lämmitykseen käytettävän sähkön hinta laskenut

Senjälkeen kun Ontarion Hydro tiedoitti viime viikolla, että kotien lämmitykseen käytettävän sähkön hintaa lasketaan 10 prosenttilla Sudburyn Hydro maanantaina päätti alentaa kotien lämmittämiseen käytettävän sähkön hintaa samassa suhteessa. Hinta tulee olemaan 1.35 senttiä kilowattituntilta ja se astuu voimaan heti.

Sudburyn Hydron komissionerit ovat sitä mieltä, että hinnan pitäisi olla vieläkin alhaisempi.

Komissio pyrkii saamaan sähkölämmityksen samaan tasoon kuin valoon ja muihin taloustarpeisiin nykyään on.

Silloin voitaisiin poistaa toinen sähkömittari niistä taloista, joissa lämmityksen käytetään sähköä ja joka nykyään tekee sen kallimmaksi.

— Efekti, vaikutus, seuraus tai teho.

Herridge tuomitsee RCMP:n ja terästyöläisten reittauksen

Mine-Millin osasto 480:n presidentti James Flanagan tiedoitti Trailista, BC:sta, Mine-Millin toisen piirin konttoriin Sudburyyn tiistaina, että parlamentin jäsen H. W. Herridge (Kootenay West) on vakuuttanut uniollemme antavansa kaiken tukensa terästyöläisten union reittauksia vastaan ja on tuominnut RCMP:n sekaantumisen uniojen väliseen taisteluun. Kopio oheellisesta sähkeestä on myöskin toimitettu Mine-Millin toisen piirin konttoriin:

"Läheinen yhteyteni Mine-Millin Kootenayssa 45 vuoden aikana on tietäessäni sääntöjen demokraattiset menettelytavat ja toiminnan olin hämmästynyt kun luin lehdestä raportin siitä puheesta minkä RC-MP:n apulaiskomissioneri George McClelland piti viitaten Mine-Milliin. Ammattiunionistit, huolimatta mihin unioon he kuuluvat, tulee lähettää oikeusministerille voimakkaan proteestin tällaisesta union välisiin riitaisuuksiin sekaantumisesta. Vaatikaa toimittamaan heti tutkimus ja ryhtymään asianmukaisiin toimenpiteisiin Canadan unionistien perusoikeuksien ja vapauksien suojelemiseksi. Olkaa hyvä ja antakaa tämä lehdille.

Herbert W. Herridge."

Trailista tulleessa sähkeessä niinikään sanottiin, että siellä pidetyssä suuressa kokouksessa päätettiin antaa kaikki kannatus Mine-Millille taistelussa teräsunion reittaajia vastaan.

Tässä kokouksessa Mine-Millin länsipiirin presidentti Harvey Murphy tuomitsi apulaiskomissioneri McClellandin, joka äskettäin sanoi Halifaxissa, että Mine-Millin osasto 598 on pääsemässä vapaaksi kommunistien johdosta.

"Jos tämän tyyppinen mies on vastuussa turvallisuudesta, niin Jumala suoljelkoon kuningatarta", sanoi Murphy tämän lausunnon johdosta.

"Erikoisen katkeralta tuntuu kun hallituksen laitoksen edustaja sanoo taistelun Sudburyssa olevan kommunistien ja kommunistivastaisten voimain välistä. Toisin sanoen ollakseen patriotti, täytyy olla terästyöläinen.

"Missä ovat kaikki ne entiset konservatiivit ja liberaalit, jotka puhuivat puolestamme menneinä vuosina? Vai onko liian vaarallista vastata RCMP:n poliisille, joka puhuu reikiä päähänsä?"

Murphy sanoi, että CLC:n presidentti Claude Jodoin on niin vihattu työläisten keskuudessa, että poliisien piti saattaa häntä Sudburyssa.

Kolme pormestarin-ehdokasta Chelmsfordissa

Chelmsford. — Senjälkeen kun pormestari Joe Gratton tiedoitti, että hän ei tule pormestarin ehdokkaaksi, Urgel Rheaume ilmoitti rupeavansa pormestarin ehdokkaaksi ensi vaaleissa.

Aikaisemmin ilmoittivat valtuusmiehet Phil Trottier ja Zenon Goudrea rupeavansa pormestariehdokkaiksi.

Rheaume, joka on valtuusmies, on 30-vuotias ja on työskennellyt Inclile 13 vuotta, viimeksi kaivostyöläisenä Levackissa.

Nimityskokous pidetään marraskuun 24 päivänä a vaalit toimitetaan joulukuun 4 päivänä.

CSJ:n NÄYTELMÄKILPAILUT SIIRRETTY KEVÄTKAUDELLE

Canadan SJ:n sihteeri E. Laakso ilmoitti eilen puhelimella lehdellemme, että näytelmäkilpailuja ei järjestetä lokakuun 7—8 päivinä, kuten viime keväänä eri paikkakuntien nättelijäin yhteisessä kokouksessa päätettiin. SJ:n toimeenpaneva komitea on tehnyt tämän päätöksen neuvoteltuaan Torontossa kilpanäytelmien johtajien ja eräiden sudburylaisten näyttelijäin kanssa ym. tovereiden kanssa.

Tämän päätöksen antoi aiheen se, että tämän viikon alkuun mennessä oli kilpailuihin ilmoittautunut vain kahden paikkakunnan näyttelijät ja yleensä kaikkialla kilpanäytelmien valmistaminen oli viivästynyt suurjuhla- ym. kesäajan touhujen takia. Ehkä siihen on ollut syynä vielä sekin että kesällä ei monen mieleen tullut, että kilpailut ovat niin aikaisin syksyllä, kun muina vuosina on pidetty vasta pääsiäisen aikana kevättalvella.

Siitä, tullaanko näytelmäjuhlat tai -kilpailut pitämään taas pääsiäisenä vaiko jonakin muuna viikonloppuna, tullaan lähitulevaisuudessa tiedoittamaan lehtemme palstoilla ja kirjeillä osastoille.

Toivottavasti nyt useammalla paikkakunnalla ryhdytään hetimiten valmistamaan kilpanäytelmiä ja niillä missä niiden harjoitus on jo käynnissä, jatketaan sitä, jotta esitykset tulevat muodostumaan entistä paremmiksi.

Kullakin paikkakunnalla voidaan kilpanäytelmät esittää oman paikkakunnan ihmisille ennen kilpailuja.

— Canadan sähkövälineitä valmistavat tehtaat kuluttivat $467,000,000 arvosta raakamateriaaleihin vuonnna 1959.

Karanneet vangit antautuivat poliisille

Neljä Burwashin vankifarmilta karannutta vankia antautui tiistaina poliiseille. Karkurit menivät Estaireissä Frank Kusecin farmille ja pyysivät häntä kutsumaan poliisin.

He eivät olleet löytäneet suojaa edellisen yön aikana jolloin satoi. He ehtivät olemaan 16 tuntia vapaana. Karanneet vangit olivat 22-vuotias Robert Target 24-vuotias George Perry, 25-vuotias Orvall Myers ja 19-vuotias Patrick St. Jeane.

Raskaat sateet haitanneet kaupungin töitä Sudburyssa

Viimeinen sade Sudburyssa aiheutti haittaa kunnallisilla työmailla sanoi kaupungin insinööri T. L. Hennessy tiistaina. Tämä tapahtui ennenkaikkea likaviemärityömailla. Eräitä likaviemärioja oli täyttynyt vedellä. Samoin on sateitten takia hidastunut monet muut kaupungin työt.

Sääasemalta tiedoitetaan, että tähän mennessä on Sudburyn piirissä satanut syyskuussa 5.56 tuumaa, joka on normaalia enemmän. Syyskuun sademäärä Sudburyn piirissä on keskimäärin 3.30 tuumaa ja viime vuoden syyskuussa oli se 3.14 tuumaa.

Ghana Times syyttää brittihallitusta

Accra. — Ghana Times syytti viime keskiviikkona pääkirjoituksessaan "Englanti on murhaaja" Englannin hallitusta, että se yhteistoimin Pohjois-Rhodesian johtavien piirien ja Tshomben ryhmän kanssa on suunnitellut YK:n pääsihteerin Dag Hammarskjöldin murhan, tarkoituksella mutkistaa Kongon ongelmaa, irrottaa Katanga Kongon tasavallasta sekä säilyttää herruus Rhodesiassa. — Uskomme vankasti, että Hammarskjöld joutui ennalta suunnitellun murhan uhriksi, ja tämän murhan innoittajana on ollut Englanti ja täytäntöönpanijoina Roy Welensky ja Tshombe, kirjoittaa lehti.

Englanti esiintyi päättäväisenä separatistisen Tshomben puolella YK-ta vastaan, kun tämä kansainvälinen järjestö otti ensimmäiset askeleet vahvistaakseen Kongon hallituksen suvereeniset oikeudet Katangaan. Englanti jopa ehdotti avun antamista Katangalle sen taistelussa YK:n joukkoja vastaan. Samaan aikaan Roy Welensky, joka on Englannin siirtomaavallan edustajana Rhodesiassa, esitti hyökkääviä lausuntoja YK:ta vastaan ja ehdotti suoranaista sotilaallista Katangan tukemista.

Kun tilanne Katangassa oli Englannin mielestä otollinen sai se Hammarskjöldin vakuuttuneeksi Tshomben tapaamisen tärkeydestä. Ndolan kaupunkia ei sattumalta valittu tapaamispaikaksi, sillä tässä kaupungissa sijaitsee Englannin tukikohta, kirjoittaa lehti. Ja veruke "turvallisesta paikasta" tarkoittikin varminta paikkaa, missä YK:n pääsihteeri voitiin murhata.

73,000 miehellä USA lisäsi armeijaansa

Washington. — Yhdysvaltain puolustusministeri Roberts McNamara ilmoitti lehtivastaanotollaan viikko sitten tiistaina, että kaksi kansalliskaartin divisioonaa huolto-osastoineen — yhteensä noin 73,000 miestä — on kutsuttu palvelukseen.

McNamara piti toimenpidettä tärkeänä vaiheena valmiuden tehostamisessa. Hän ilmoitti edelleen, että strateginen armei akunta (STRAC) ja taktillinen lentopäällystö (TAG) yhdistetään. Uuden kommandon johtoon tulee kenraaliluutnantti Paul Dewitt Adams, joka nyt on kolmannen armeijan komentaja.

STRACin miesvahvuus on pyörein luvuin 115 000 ja TACin noin 50,000, kertoi McNamara.

Hän huomautti samalla, ettei uusia päätöksiä joukko en lähettämisestä Eurooppaan ollut tehty.

Vielä hän sanoi olevan välttämätöntä, että siviiliväestölle Yhdysvalloissa rakennetaan suojia radioaktiivista jätettä vastaan mahdollisen ydinasesodan varalta. Tässä yhteydessä hän ohimennen mainitsi ryhtyvänsä toimiin oman perheensä varjelemiseksi.

TILATKAA VAPAUS!

USA JA NL SOPIMUKSEEN ASEISTARIISUMISEN PERIAATTEISTA

New York. — Täällä allekirjoitettiin viime keskiviikkona yhteinen neuvostoliittolais-amerikkalainen lausunto aseistariisumisneuvotteluissa sovituista periaatteista. Molemmat hallitukset esittivät tämän lausunnon YK:n yleiskokoukselle. Lausunnossa todetaan, että neuvottelujen tarkoituksena tulee olla sopimukseen pääsy ohjelmasta, joka turvaisi täydellisen ja yleisen aseistariisunnan. Sota ei enää ole keino, jolla kansainväliset ongelmat voitaisiin ratkaista, todetaan siinä.

Aseistariisuntaohjelma tulee toteuttaa johdonmukaisesti sovitulla tavalla, kunnes ohjelma saadaan päätökseen, huomioonottaen, että jokainen toimenpide ja vaihe toteutetaan sovittuna ajankohtana.

Kaikki aseistariisuntaa koskevat toimenpiteet tapahtuvat alusta loppuun asti tarkan ja tiukan valvonnan alaisena ja tämän valvonnan tulee taata ehdoton varmuus siitä, että kaikki osanottajat todella noudattavat sitoumuksiaan. Tätä tarkoitusta varten on YK:n alaisuuteen perusettava kansainvälinen aseistariisuntajärjestö. Kansainväliselle aseistariisuntajärjestölle ja sen valvontajäsenille on turvattu vapaa, minkäänlaisten esteiden rajoittaminen pääsy kaikkiin paikkoihin, joihin niiden tehokkaan tarkkailun vuoksi on tärkeätä päästä.

— Ranskalainen tutkimusmatkailija Samuel Champlain oli ensimmäinen valkoihoinen, joka saapui Sault Ste. Marien nykyiselle paikalle v. 1632.

Saksan rauhansopimus välttämätön tehtävä

(Jatkoa 1. sivulta)

ohjelman ja lähtisivät yleisen ja täydellisen aseistariisunnan tielle."

Puheensa loppuosassa hän tervehti sitä kun entinen brittiläinen siirtomaa Sierra Leone on saanut kansallisen vapautensa, kun Britannian hallinto Cameroonissa on päättynyt, kun Tanganika saa itsenäisyytensä tammikuussa ja kun Läntinen Samoa vapautuu v. 1962. Mutta Gromyko kiinnitti huomiota siihen, että siirtomaaorjuudessa elävät kansat Angolassa, Keniassa, Ugandassa, Rhodesiassa, Njassamaassa ja Länsi-Irianissa joutuvat käymään edelleen kovaa taistelua kansallisen vapautensa puolesta. Samalla hän varoitti imperialistisia maita uusista vehkeilystä, jonka tarkoituksena on riistää ja jakaa Katangan rikkaudet Kongon kansan ja valtion tappioksi.

Canadian Finnish Movies esittää LOKAKUUSSA:—

KUOLLUT

Mary Johnson
(o.s. Salo)

kuoli St. Josephin sairaalassa Elliot Lakella, maanantaina, syysk. 25 pnä 1961, ollessaan 75 ikävuodellaan.

Lähinnä suremaan jäi elämäntoverinsa Joonas, McKerrowssa, yksi poika Eino, Mullan, Idahossa, kaksi edesmenneen tyttären tytärtä mrs. Bert Mosher (Lily), Azusa, Calif., mrs. Raymond Hietala (Kylli), Elliot Lakella, kolme siskoa ja veli Suomessa sekä muita sukulaisia Canadassa ja Yhdysvalloissa.

Vainaja lepää Landryn hautaustoimistossa, Espanolassa. Hautajaiset toimitetaan toimistosta lauantaina kello 2.30 ip. Espanolan hautausmaahan.

SÄVEL KUORON TOIMESTA
Herkulliset LAATIKKOPÄIVÄLLISET
FINNISH-HAALILLA
Ensi sunnuntaina, lokakuun 1 pnä
Tarjoilu alkaa kello 12 päivällä. Voitte itse valita kymmenistä herkullisista laatikoista mielenne mukaan.
Aterian hinta: aikuisilta $1.00, lapsilta 50c
AJANVIETOKSI SANTAPUSSINHEITTOA
Tulkaa joukolla "syömään"!

FINNISH GRAMMAR
(SUOMEN KIELIOPPI ENGLANNINKIELELLÄ)
Toimittanut CLEMENS NIEMI, A. M.
206 SIVUA — HINTA SID. $2.85
Erinomainen oppikirja Suomen kielen opiskelussa. Suositellaan nuoremman sukupolven käytettäväksi Suomen kielen opiskelussa.
Tilatkaa osoitteella:
VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
P.O. BOX 69 — 101 ELM ST. W., SUDBURY, ONTARIO

Ayriss Florist
LIMITED
"Kukkasovitelmamme erikoisalamme"
Puhelin HU. 5-2918
695 BAYVIEW AVENUE
(Lähellä Eglintonia.)
TORONTO, ONT.

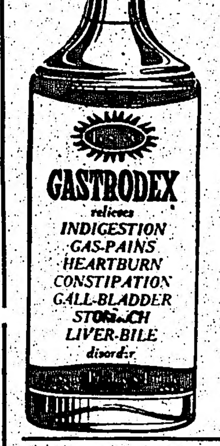
Viking Meat & Sausage Co.
Suomalaisten lihajalosteiden valmistaja Torontossa
10 Willison Sq. EM. 3-7616
(1 kulma etelään Dundas-Spadina kulmasta)
Myymme kaikkia laatuja tuoretta lihaa, lihajalosteita, säilykkeitä, juustoja, leipää y.m. ruokatavaraa suoraan tehtaalta. Avoinna maanantaista torstaihin klo 8 ap.—6 ip., perjantaisin klo 8 ap.—7.30 ip., lauantaisin klo 8 ap.—5 ip.

Joseph P. Thompson
(1957) LTD.
HAUTAUSTOIMISTO
132 Carlton St., Toronto, Ontario
(Ainoa osoitteemme)
ALEX COLLINS, johtaja
WA. 1-3971 — WA. 1-1793

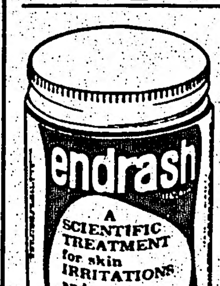
ALA VALITA — ANNA MANKISEN VALITTAA
Jos olet talon osto tai myyntiaikeissa soita MR. R. HEYNO HO. 1-1114
UNO MANKIN REALTOR
392 DANFORTH AVE. TORONTO, ONTARIO
Toronto Real Estate Boardin jäsen

SUOMALAINEN LEIPOMO
Valmistaa ruoka- ja kahvileipää, korppuja, leivonnaisia y.m. leipomoalan tuotteita.
ERIKOISKAKKUJA TILAUKSESTA
PARKWAY BAKERS
Ake Saarinen, kondiittori
290 Queen St. W. Puhelin EM 3-7676 Toronto 2-B, Ont.

ARVOISAT ASIAKKAAMME!
Liikkeemme uudet aukioloajat syyskuun 18 päivästä lähtien:
MAANANTAISTA TORSTAIHIN KLO 8 AP.—6 IP.
PERJANTAISIN KLO 8 AP.—7.30 IP.
LAUANTAISIN KLO 8 AP.—5 IP.
VIKING MEAT & SAUSAGE CO.
10 Willison Sq. Puhel'n EM 3-7616 Toronto 2-B, Ont.



Castrodex
Jokainen 40 vuotta täyttänyt mies tai nainen tarvitsee tätä palauttaakseen normaaliin toimintaan maksasapen, virtsarakon, ummetuksen, kaasun, päänkivut, kylki- ja vatsakivut, sekä säännollisen vatsan liikkumisen.
Hinta $2.50 pullo



ENDRASH
Poistaa akuuttisen ihotulehduksen, rohtuman, syyhyn, kasvonystermät, näppylät, ja arvet kasvoista, korvista niskasta, käsistä ja jaloista. Hinta $2.50 tölkki.

Roxodium
Huojentaa reumaattisia—nivelreumaattisia ja lihaskipuja, kolotusta jaloissa, nilkoissa, polvissa, käsissä, olkapäissä, lantioissa ja selässä. Lopettaa myös kutiamisen ja ihottumat.
Hinta $1.50 pullo

MIZARH
Vetää pois akuuttisen reumatismin, nivelreuman myrkyn kylmistä tai pahoin ajettuneista jaloista, nilkoista ja polvista sekä kolottavasta selästä.
Hinta $10.00 tölkki.

DIANA
Huojentaa jatkuvaa yskintää nenätulehdusta, nenän juoksua, heinänuhaa, kylmettymistä rinnassa, äänenkäheyttä, henkitysvaikeutta, hengen ahdistusta, henkitorven tulehdusta, kurkkuvikaa ja puhdistaa keuhkoja.
Hinta $1.25 ja $2.50 pullo

Luscoe Products Ltd.
559 BATHURST ST.,
TORONTO 4, CANADA

SUOMEN
viikko- ja kuukausi-julkaisuja
SAATAVANA KIRJAKAUPASTAMME!

"Uusi Nainen"
Hinta 45c, postitse lähetettynä 50c

"APU"
No. 15—22—23—24—30—31—32
33—34—35
Irtonumeron UUSI HINTA 30c
Postitse lähetettynä 35c

"Valitut palat"
Seuraava on syyskuun numero
Irtonumeron hinta 35c
Postitse 40c

Neuvostoliitto
Kerran kuussa ilmestyvä kuvalehti
HINTA 25c — Postitse 35c

"Viikonloppu"
Saatavana numerot 2—3—5—6—7
8—9—10—14—15—16—17—18—19
20—21—22—23—25—26—28—29
30—31—32—33—34
Irtonumeron HINTA 25c.
Postitse lähetettynä 30c.

Vauhdikasta ja jännittävää piristystä antaa jännityslukemisto
"Seikkailu-kertomuksia"
lukijoilleen joka viikko.
Saatavana numerot 1—2—4
6—7—8—9—10—11—12—13—14
15—16—17—18—19—20—21—22
23—24—25—26—27—28—29—30
31—32—33—34
Irtonumeron HINTA 25c.
Postitse lähetettynä 30c.

"SEURA"
Koko perheen lehti
Numerot 18—27—30—31—33
Irtonumeron HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"Kotiliesi"
No. 8—9—10—11—12—14—15—16
Irtonumeron HINTA 35c
Postitse lähetettynä 40c

"EEVA"
Nykyaikaisen naisen lehti
Elo- ja syyskuun numero
Irtonumeron HINTA 50c. Postin kautta lähetettynä 55c.

"Kuvaposti"
No. 21—26—27—28—29—30—31—32
33—34
Irtonumeron HINTA 35c.
Postitse lähetettynä 40c.

"Suomen Kuvalehti"
No. 20—21—23—25—26—27—28—29
30—31—32—33—34—35
Irtonumeron HINTA 35c.
Postitse lähetettynä 40c.

Seuratkaa ilmoitustamme, sillä joka viikko saapuu uusia irtonumeroita yllämainituista viikkojulkaisuista. Lähettäkää irtonumerotilauksenne osoitteella:

Vapaus Publishing Company Limited
P.O. Box 69
100 Elm St. West, Sudbury
Ontario